



**Wales Council for
Voluntary Action**

Supporting charities, volunteers and communities

**Cyngor Gweithredu
Gwirfoddol Cymru**

In cefnogi elusannau, gwirfoddwyr a chymunedau

annual report

2000-2001



**Wales Council for
Voluntary Action**

Supporting charities, volunteers and communities

**Cyngor Gweithredu
Gwirfoddol Cymru**

In cefnogi elusannau, gweithwylwyr a chymunedau

Wales Council for Voluntary Action is the voice of the voluntary sector in Wales. It represents and campaigns for voluntary organisations, volunteers and communities in Wales.

WCVA provides a range of services for our 860 members, designed to keep you up to date with new developments and events, and armed with the best advice and guidance available. In addition, as a membership organisation, WCVA is available to negotiate special deals with external suppliers of services which we know our members will value.

**Further details are given in our leaflet
*WCVA - working for you.***

Registered Office - Head Office

Baltic House
Mount Stuart Square
Cardiff CF10 5FH
tel 029 2043 1700
fax 029 2043 1701
email enquiries@wcva.org.uk
minicom 029 2043 1702
www.wcva.org.uk

North Wales Office

13 Wynnstay Road
Colwyn Bay
Conwy LL29 8NB
tel 01492 539800
fax 01492 539801
email enquiries@wcva.org.uk
www.wcva.org.uk

Mid Wales Office

Park Lane House
7 High Street
Welshpool
Powys SY21 7JP
tel 01938 552379
fax 01938 552092
www.wcva.org.uk



INVESTOR IN PEOPLE
BUDDSODDWR MEWN POBL

Chair's report

The United Nations designated this year as a year to encourage and celebrate volunteering. Supporting the 'encouragement' and 'celebrating' the dignity and contribution of volunteering is a core function of WCVA. However, when the foot and mouth disease and associated restrictions hit most of rural Wales in the spring, one of the major knock-on effects was the paralysis of organised community activity. Most agricultural shows, eisteddfodau, sports, environmental, fundraising and recreational activity were postponed or cancelled. The loss to Wales both economically and socially has been enormous, though difficult to quantify. What is certain is that we all face a massive challenge to replace the broken pieces, to re-link the chain of human interdependability.

It is, therefore, more of a privilege than ever to work in the voluntary sector, to witness the unassuming, direct impact of local activity, the well organised support through training and information, and the strategic campaigning of county and national organisations. "New Wales" through the National Assembly's Voluntary Sector Scheme has the potential to transform the strategic standing and contribution of voluntary action. Much progress has been achieved in creating respected partnerships and, I believe, Wales can demonstrate to the world examples of best practice in joint working for community benefit.

WCVA from its offices in Cardiff Bay, Colwyn Bay, and Welshpool (two bays and a pool!) works hard to meet the needs of its growing membership and I am proud to be associated with skilled colleagues so committed to the voluntary sector.

Dare I whisper it, and also pay tribute to the breadth and depth of experience amongst the trustees? ... elected members who are also leaders of their own charities, or voluntary organisations. Double responsibility without divided loyalties. Their support

and advice, especially that of the vice chair, Margaret Jervis, has made my term of office most enjoyable. Sadly, however, not all my colleagues have enjoyed the best of health.

I am also grateful for the total dedication of Jane Hutt and the genuine cross-party support of the National Assembly in respecting the independence of the voluntary sector and strengthening its position in public policy making. The clarity of our purposes, our democratic structures, and the increasing professionalism of our work, have also led to successful grant awards from Lottery good causes, as well as the European Union. These are large funds which, if properly distributed, can make real and lasting differences to people and places.

Finally, succeeding Marjorie Dykins has been a daunting task. Her continuing friendship and discreet counsel is truly valued as is her lasting legacy. The show goes on!

...Now where's that Chief Executive...

Tom Jones, OBE



Chief Executive's introduction

This has been an historic year for the voluntary sector and WCVA - a time of unprecedented opportunity and change.

It started in June 2000 with the adoption by the Assembly of the Voluntary Sector Scheme - a ground breaking commitment by the Assembly to the ideas developed by the compact between government and the sector.

Many countries in the world are developing Compacts, but it is only in Wales that the process has been given statutory teeth.

New institutions and processes

The Partnership Council and the twice yearly meetings with each minister have been introduced but their significance needs to be understood as part of a long-term transformation in the relationships between government and the sector.

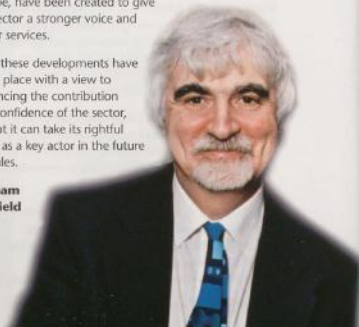
Recognition of this transformation has been highlighted across the world by the success of the International Year of Volunteering which, in Wales, has been marked by a series of landmark events involving and celebrating the contribution of citizens to their communities and wider society.

It has also been a year of change for WCVA, which has transformed its governance and structure to respond to these new challenges. A new board, audit, and executive committee structure, supported by advisory panels, have been introduced in shadow form to provide enhanced trustee involvement and accountability.

At staff level, tightly focussed units covering policy, research, volunteering, training, help, grants and Europe, have been created to give the sector a stronger voice and better services.

All of these developments have taken place with a view to enhancing the contribution and confidence of the sector, so that it can take its rightful place as a key actor in the future of Wales.

Graham Benfield





*Tax refunds and more power for community groups topped the **Election agenda from the voluntary sector in Wales**. Presented at each of the party political conferences in Wales ahead of the General Election, the document pointed out that each year, between £450 and £500 million in irrecoverable VAT is estimated to be paid by the charitable sector. WCVA called for charities to be entitled to reclaim VAT against non-business activities, and suggested the introduction of a 'grant-back' scheme, where the Government refunds VAT revenue it takes from the sector.*

Policy and partnership

WCVA has continued to work to influence policy in Wales. This means identifying and representing the views of the sector, and promoting policies that create opportunities for voluntary and community involvement. Our ability to shape and influence policy depends on our ability to be representative, responsive and accountable to our membership and our wider constituency - and to provide a clear and authoritative voice for the sector.

Throughout the year WCVA has put forward policy proposals and ideas on issues such as police checks for volunteers, Welfare to Work, community strategies, New Opportunities Fund, Communities First, and Charities Commission consultations. Voluntary sector views on these and other issues have been gathered through regional policy briefing events and through a number of national networks supported by WCVA. The Community

Initiatives project, funded by the Community Fund, has enabled WCVA to involve community groups in particular in policy issues and developments that affect them.

We have helped to develop new relationships. We have represented voluntary sector interests as a member of the secretariat of the Rural Partnership for Wales. Working with the Countryside Council for Wales, the Environment Agency and Forestry Commission, we are helping to develop a tripartite environmental voluntary sector compact.

Working with county voluntary councils, we have established compacts between the voluntary sector and the training and enterprise councils in North Wales and South East Wales, paving the way to a new relationship with ELWa (Education and Learning Wales).



National Assembly

Central to the policy agenda has been the developing relationship with the National Assembly for Wales. The Voluntary Sector Assembly Centre (VSAC), funded by the Community Fund, has provided a focus for voluntary organisations interested in the work of the Assembly. VSAC provided weekly bulletins on the Assembly's business, a general information service on Assembly matters, a video recording service covering Assembly committees and plenary sessions, and helped organisations to develop their own links with AMs. This year it also launched a specialist health and social care bulletin. The AM volunteering scheme gathered great interest from AMs and voluntary organisations alike, helping politicians to increase their understanding of the work of the voluntary sector.

4

Building on the work of the previous twelve months, last year saw the formal adoption by the Assembly of the Voluntary Sector Scheme, with its commitments on partnership, consultation, volunteering, community development and funding procedures. The Voluntary Sector Partnership Council was formally established, comprising Assembly Members and representatives of 21 voluntary sector networks covering every aspect of voluntary sector activity in Wales. A cycle of regular meetings between Assembly Ministers and relevant networks has been put in place.

AM's information exchange

Welsh Assembly Member Christine Chapman is a staunch supporter of WCVVA's unique volunteering information exchange scheme.

As one of the AMs who have agreed to spend time with a Welsh voluntary organisation to gain experience of their core activities, Christine has gained an invaluable insight into the everyday workings of the sector.

"I think WCVVA's AM volunteering scheme is an excellent idea," she said after linking up with Age Concern.

"One of the aims of devolution is to bring government and policy-making closer to people and this is an ideal opportunity to do that.

"It demonstrates that the Assembly is trying to engage with the public. I think it's important that as elected members, we see these things at first hand and I hope that as many AMs as possible get involved.

"I've been to a number of Age Concern events and worked with them on various activities - it does bring home the real issues facing elderly people."



Important issues have been pursued through these partnership arrangements:

- Proper recognition of the sector's valuable contribution to lifelong learning
- Ensuring that communities really do come first in Communities First
- The need to monitor Assembly funding for the sector
- The involvement of voluntary organisations in the modernising local government agenda
- Adequate resourcing for the sector's involvement in national and local partnerships
- A level playing field in service delivery, enabling the sector to lead where it is best placed to do so
- The involvement of the sector in planning the new National Health Service in Wales

Real progress is being made. The way the Assembly builds on this - in terms of its direct relationship with voluntary organisations, and in terms of the lead it gives to other public bodies in their dealings with the sector - will be followed with great interest.

The sector has an important part to play in policy development - helping to shape new policies, and in helping to implement them - but it will need to use the new mechanisms to put forward innovative and challenging ideas. The challenge for the Assembly will be to keep an open mind on policy options and to be willing to work directly with the sector in the areas where it can deliver most effectively.

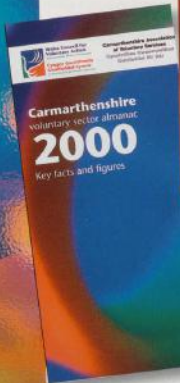


Visible and vibrant - scoping, supporting and promoting the sector

Authoritative research

WCVA's work in researching the sector in Wales - income, staff, volunteers and impact - has continued. During the year, three separate almanacs for the counties of Carmarthenshire, Conwy and Rhondda Cynon Taff were published. Each shows the dimensions and contribution of the voluntary sector in that county, covering numbers, structure, coverage, age, income, personnel, area of involvement, area of benefit, prospects for the future, together with an estimate of the total contribution of voluntary activity in the county.

This year has seen a significant increase in consultations and requests for help from the Charity Commission. Charity registration packs, exempt charities, research by charities, sport, and a new structure for charities (CIO - Charitable Incorporated Organisation) have all been covered. Eventually new guidance or changes will be introduced, and it is gratifying to note that recommendations from WCVA and our members are included.





Sbardun

Sbardun - the Eisteddfod's voluntary action centre - continues to be a valued fixture at the week-long celebration of Welsh culture, providing a focus for voluntary sector activities, debates and launches.

BBC Wales Controller Menna Richards officially opened Sbardun at this year's event in Denbighshire. The Wales Carers' Alliance provided information on a new law giving local authorities powers to help carers, while Welsh Women's Aid launched a new initiative 'What about the children?' Special funding surgeries provided details of nine grant schemes managed by WCVA, while the voluntary sector environment compact consultation was officially launched by Environment Minister Sue Essex AM.



Focusing on membership

As a membership organisation, WCVA needs to ensure that the services it provides continue to be of a high standard and to meet new needs. During the year, we reviewed our information and advice services, resulting in the creation of a new unit - WCVA Help - that is taking responsibility for providing a more focussed and accessible service. This year:

- A new series of practical fact sheets was launched, covering topics such as the foot and mouth crisis, stakeholder pensions and health and safety.
- A new fortnightly *e briefing* for members was launched, containing information on WCVA activities and publications, and a digest of other useful material from funding to web sites.



"we think the new e briefing is fab and would like more copies to be emailed directly to other members of staff"

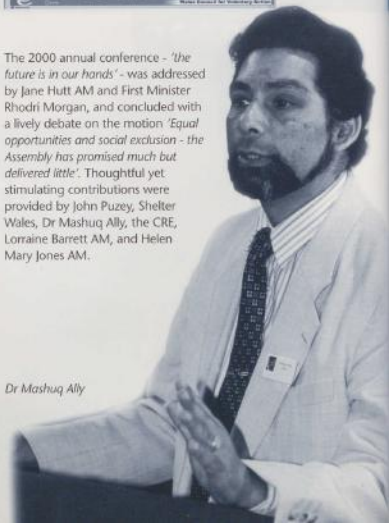
8

- Work started on uploading WCVA databases to our web site so that users can search for relevant contacts themselves.
- Video conferencing facilities were installed in our Cardiff Bay and Colwyn Bay offices, to improve communication links in the sector.
- 22 issues of *Network Wales* were published and the full range of 42 information sheets were made available on the web site.
- Specialist information was offered to community buildings, with 245 queries addressed and three national forums arranged.



The 2000 annual conference - *'the future is in our hands'* - was addressed by Jane Hutt AM and First Minister Rhodri Morgan, and concluded with a lively debate on the motion *'Equal opportunities and social exclusion - the Assembly has promised much but delivered little'*. Thoughtful yet stimulating contributions were provided by John Puzey, Shelter Wales, Dr Mashuq Ally, the CRE, Lorraine Barrett AM, and Helen Mary Jones AM.

Dr Mashuq Ally





Media Resource Wales encourages professional photographers to donate their time to voluntary projects like the Touch trust (above)

Skills for the sector

24 courses were run in 2000/2001 by WCVA for the voluntary sector as part of our general published programme. Demand for places on several courses was very high so they were repeated once or even twice. A further 8 courses on the theme of participation were run, providing essential skills for community participation and facilitation.

It was a bumper year for Voluntary Sector National Training Organisations (VSNTO) publications. *Good intentions aren't enough* is a report on a pilot PQASSO project looking at quality issues in small voluntary organisations.

Would you credit it? a guide to Scottish and National Vocational Qualifications provided advice on work-related, competence based qualifications. The *Voluntary sector workforce development plan* looks at the sector's needs, on a GB basis, in the fields of learning, skills and qualifications. *Working for a better world* gives an insight into the opportunities for paid employment and career progression in the voluntary sector.

Media Resource Wales

You don't need to tell organisations how getting their message across is becoming more difficult. As purse strings tighten and funders quite rightly question how well organisations are reaching their target audience, communication skills are becoming increasingly important. Media Resource Wales continues to give groups the training and support they need.

Some of the companies that have contributed include: Amryliw, BBC, Biah d Blah, CDG, Creative Vision, Design Stage, Galaxy 101, HTV, Liverpool Post, Quadrant PR, Red Dragon FM, 54C, Western Mail and Echo. And many others.

There's a lot of good will out there - and not just in Cardiff, as workshops have taken place across Wales. Feedback from groups attending continues to be good. In recognition of the success of the project so far, the Community Fund has extended the project for a further two years. Future plans include workshops on creating effective newsletters, web page design and marketing and PR.



teering-wales.net

www.volunteering-wales.net

Volunteering

The year began with a concerted campaign against the government's proposals to introduce charges for police checks. The sector was bracing itself for an annual bill of thousands of pounds if the proposals had gone ahead. WCVA was active with other volunteering bodies in collecting signatures for a petition to the Home Secretary, and drafting letters to Assembly Ministers and MPs. The campaign reached a successful conclusion when it was announced that charges were being dropped.

A huge boost for the profile of volunteering was achieved with the launch of a bilingual on-line volunteering service, offering internet access to information on volunteering anywhere in Wales.

The site - **www.volunteering-wales.net** and **www.gwirfoddoli-cymru.net** - has an interactive map that allows people to select their local area and look at what is available to suit their interests, skills and needs. Category headings cover the wide range of opportunities available, from providing advice and counselling to sports and the arts.

Developed in conjunction with the 33 volunteer bureaux in Wales and funded by the Active Community initiative, the site enables users to link directly with their local volunteer bureau using online forms to register their interest. The site also has links to information on volunteering overseas and volunteering for young people, older people and for employees.

Over 500 volunteers attended the launch of Volunteers' Week at the National Botanic Garden of Wales



10



Aberystwyth based Friends of Cardigan Bay received £2000 to help it recruit university students to help carry out surveys of the local dolphin population. "The grant will help us get more students involved in logging and photographing the number of bottle-nosed dolphins - we reckon there are about 130 locally," said volunteer co-ordinator Jenny Fell.

Millennium Volunteers

The Millennium Volunteers programme continued to attract young people - over 1,600 so far.

The NCH Youthbike scheme based at Cefn Golau Family Centre in Tredegar was awarded a £3000 Millennium Volunteers grant. The scheme aimed to encourage young motorcycle enthusiasts to practice safe motoring by learning how to re-build unroadworthy vehicles. "There have been a number of motorbike accidents on the Cefn Golau estate and local residents with smaller children are concerned," said youth worker Kay Davies. "This course is making them think about important things like ensuring their brakes work properly."





International Year of Volunteers

Volunteering was high on the global agenda this year with the designation of 2001 as the International Year of Volunteers by the United Nations. WCVA spearheaded Wales' participation in the year, which was launched by Assembly Minister Jane Hutt.

The Year has been characterised by the themes of recognition, facilitation, promotion and networking. These have been addressed through activities including training conferences, a postcard campaign, celebration events, a photographic project and award ceremonies.

Volunteers' Week also attracted an increase in participants. The week was launched at the National Botanic Garden of Wales in Carmarthenshire, and the event included volunteering information stalls, workshops, and an opportunity to picnic with the 500 people who came along.

The months of the year have been themed to focus on the work of volunteers in different fields, which has encouraged many organisations to initiate events and activities.

Isabel James, WCVA's Volunteer Events Organiser, (centre) at the launch of IVV

New Deal

WCVA continued to manage the New Deal Voluntary Sector Option in North Wales and this year placed over 300 young people in a wide variety of work experience placements. Several trainees spent time with Brolly, a performing arts centre in Mostyn, and one of them - whose speciality is trapeze work - was subsequently offered a full-time job as an instructor.

12





WCVA continued its NGO development project in Belarus, which culminated in a week-long visit by 9 Belarusian delegates to Wales, visiting a wide range of community and voluntary organisations.

Europe

This has been a major settling-in year for European funding in Wales with the implementation of three new programmes. The biggest fund now available in Wales is the £1 billion Objective 1 programme for West Wales and the Valleys. WCVA has represented the sector through involvement in the drafting of the new programmes, and this has helped to secure:

- Equal representation of the voluntary sector on the programme monitoring committees for all the new programmes and the local and regional partnerships
- A regional package that will provide the infrastructure and support to grass roots organisations
- £3.6 million over the next 3 years from Europe and the National Assembly for Wales for a grant scheme providing 100 per cent grants of up to £10,000 for small organisations - the **Social risk fund** (see right)
- Projects worth a total of £4.4 million to develop the capacity of the local voluntary sector across Wales in partnership with the county voluntary councils

The Social Risk Fund gives community and voluntary groups easy and speedy access to 100 per cent grants - up to £10,000 - to help regenerate their local community and combat social exclusion. The application process is designed to be simple, and a special team of advisors is on hand to help groups prepare bids. Groups will hear within 30 days of putting an application in if it has been successful or not. "The aim is to support projects that take chances," said Phil Flander, Head of WCVA Europe.

"This is an opportunity for the voluntary sector to prove its capabilities, especially in reaching those difficult client groups that statutory organisations have failed to reach."

WCVA grants – new schemes, new resources

WCVA aims to safeguard and increase the resources available for the voluntary sector in Wales.

A number of new schemes came on stream this year, giving local groups access to further sources of funding managed within the sector, for the sector. A total of £8.13m was distributed to 533 projects.



Cynnal - 21st Century Halls for Wales

Official openings came thick and fast this year as the latest of the 47 new or refurbished halls were completed. The £10m Millennium Commission funded scheme has brought a multitude of improved facilities to village and town communities throughout Wales. It has given them modern ICT facilities, interpretation centres and one stop shops, conference and hospitality centres, external and internal facilities for disabled people and more. A huge range of educational, leisure and recreational activities will be provided in first class halls.



Margaret Jervis
MBE, chair of the
Cynnal advisory
panel, cuts the
ribbon at the
opening of
Pwll-y-Pant Hall
in Caerphilly



"It's been a hard slog, but we now have a lovely building - we're absolutely delighted with it"

Cellan Village Improvement Society
Committee Secretary Christine Lambert.



15



Volunteering in Wales Fund

New Quay Field Study and Visitor Centre Working Group



Vbextra

Carmarthenshire Association of Voluntary Services

Jigso

The Camelot jigso grant scheme made awards of £91,000 to 39 communities in Wales during the year.

Mental health grants scheme

This scheme provides funding for local services that enable people experiencing mental health problems and their families and carers to live as independent and fulfilled lives in the community as possible. The scheme also supports local mental health development services. The National Assembly for Wales made £1.63m available which allowed 38 local mental health service providers and 9 mental health development services to be supported.

Local voluntary services

This scheme supports the network of county voluntary councils (CVCs) in Wales. CVCs support local voluntary and community groups in every county in Wales. Total funding of £1.8m was awarded.

**Voluntary group
gets a KickStart**

**Pensioners' charity
plans friends group**

Grants for projects



Arwain

Growing up Green project at Dolfor, near Newtown



Small Grants

Welsh Kidney Patients Association

Arwain - Millennium Award scheme

Funded by the Millennium Commission (£1.35m) and the National Assembly for Wales, Arwain's objective is to help 440 individuals get their ideas for community improvement off the ground over a three year period. The first round saw 24 Award winners allocated a total of £54,600 worth of grants, including an off road cycling scheme in Machynlleth, community consultations in Garw Valley Bridgend, research into traditional uses of herbs in medicine in Pwllheli and an arts exhibition in Ynystawe.

Volunteering in Wales fund

The fund supports projects that recruit and place volunteers, develop good practice in volunteering or encourage activities in areas where volunteering is less well developed. This year 109 awards were made, totalling £585,000.

Small grants scheme

2000/2001 was the final year of this popular scheme, which demonstrated how small amounts of funding can bring significant benefits. It provided grants of up to £500 to charities in Wales. Awards totalling £14,120 were made to 48 projects.

Community buildings

Also launched this year, this scheme offers capital grants for small scale repairs and building improvements to improve the standard of amenities in community halls throughout Wales. It is funded by the National Assembly for Wales.

£13,000 grants for community projects

Viva! It's £15,000



Opening doors

A one year scheme funded by the Camelot Foundation, Opening Doors was designed to help community halls provide translation equipment or induction loops for hard of hearing people. 23 grants were made totalling £41,800.

Vbextra

This is a new scheme which is designed to help volunteer bureaux to develop the services they provide to volunteers in their area. In this first year of the 3 year scheme, 25 volunteer bureaux received total funding of £511,000.

Balchder Bro/Pride of Place

This new scheme aims to safeguard and celebrate local heritage. A joint venture with the Countryside Council for Wales and with funding from the Heritage Lottery Fund, the scheme was launched in 2001 as a pilot project in three areas (Swansea, Dee Valley and the Black Mountains area of the Brecon Beacons National Park). If successful, it is hoped to extend the scheme to the whole of Wales in 2003.

Pictures: Enfys launch at Coe Pentref Community Garden, Mountain Ash

"Enfys offers a wonderful opportunity for people across Wales to make real improvements to their local environment and enhance the quality of life for the whole community"

Sue Essex AM.



Enfys - green spaces and sustainable communities in Wales

A greener Wales is the aim of a new grants scheme which will see at least £15m ploughed into communities throughout Wales over the coming five years. Children's playing fields, organic allotments, community gardens and parks, 'green routes', community composting and energy efficiency schemes are just some of the projects that will be delivered by at least 15,000 volunteers under this initiative.

The £15m match-funded scheme has £7.5m contributed by the New Opportunities Fund, with the balance to be raised by projects from a range of sources including Europe. The scheme is managed by WCVA in partnership with the Environment Agency Wales, Prince's Trust Cymru and Environment Wales.

National Assembly for Wales
Environment Minister Sue Essex,
television wildlife programme
presenter and naturalist Iolo
Williams, NOF board member
Tom Davies and Jill
Whitehead of Cefn
Pennar and District
Welfare Association
launched the scheme
at the Cae Pentref
Community Garden,
in Cefn Pennar,
Mountain Ash.





First Minister Rhodri Morgan, Jane Hutt AM and Alun Michael MP joined staff, trustees and guests of WCVA at the official opening of Baltic House in Cardiff Bay

And finally... Need an office? - need WCVA!

Voluntary organisations can be run from front rooms or standard office accommodation - but most are likely to use phones, computers, and to need some sort of insurance cover.

WCVA provides its members with access to discounted products and services. This year, members saved over £20,000 by purchasing Microsoft products via a special scheme arranged by WCVA. "We've saved literally thousands of pounds on new software", said CUSS Director Alex Bird.

Contact Pugh Computers on 01974 200201

Increasing numbers of members have taken advantage of the MCI WorldCom telephone discount scheme. The Boys and Girls Clubs of Wales has saved money and also appreciates the flexibility offered.

"If our staff or trustees are making telephone calls from home on our behalf, the costs are automatically put on the office bill, which is much easier when it comes to expenses claims".

Contact Class Systems on 0800 0186992

Insurance cover is vitally important. The Encompass scheme offers tailor-made packages to suit all kinds of organisations. Alison Mawby of KPC Youth, a Bridgend based voluntary organisation said: "Encompass gave us a very competitive quote, which meant we have been able to extend the range of insurance cover we have. The staff were very helpful".

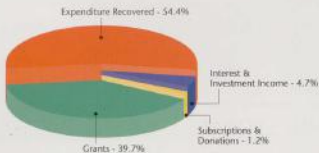
Contact Encompass on 0800 731 8030

Statement of financial activities

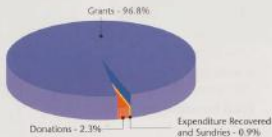
INCOME & EXPENDITURE

	Unrestricted Funds	Restricted Funds	Total Funds 2001	Total Funds 2000
	£	£	£	£
Incoming Resources				
Donations	0	238,334	238,334	0
Grants	615,775	9,105,515	9,721,290	8,216,238
Subscriptions	19,191	0	19,191	18,135
Other Income	842,722	893,148	1,735,870	1,424,695
Interest Received and other Investment Income	72,025	0	72,025	53,550
Total Incoming Resources	1,549,713	10,236,997	11,786,710	9,712,618
Resources Expended				
Direct Charitable Grants	0	8,127,012	8,127,012	6,568,439
Others	1,129,575	1,851,643	2,981,218	2,197,332
Management and Administration of the charity	426,466	30,297	456,763	187,989
Total Resources Expended	1,556,041	10,008,952	11,564,993	8,953,760
Net incoming/(outgoing) resources for the year	(6,328)	228,045	221,717	758,858
Unrealised gains/(losses) on investments	6,901	0	6,901	(21,490)
Provisions no longer required	0	0	0	116,104
Movement in Funds	573	228,045	228,618	853,472
Balances brought forward at 1 April 2000	461,990	1,406,226	1,868,216	1,014,744
Movement between funds	(15,745)	15,745	0	0
Amended Balance at 1 April 2000	446,245	1,421,971	1,868,216	1,014,744
Balances carried forward at 31 March 2001	446,818	1,650,016	2,096,834	1,868,216

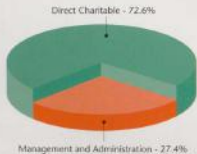
Income Resources (Unrestricted Funds)



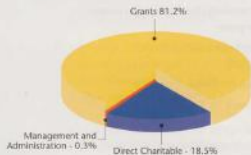
Incoming Resources (Restricted Funds)



Resources Expended (Unrestricted Funds)



Resources Expended (Restricted Funds)



Balance Sheet

A full set of accounts can be obtained from: WCVA Baltic House, Mount Stuart Square, Cardiff CF10 5FH Tel 029 2043 1700

	2001		2000	
	£	£	£	£
FIXED ASSETS		1,780,803		1,804,562
CURRENT ASSETS				
Investments	81,259		74,358	
Debtors and Prepayments	290,396		471,526	
Cash at Bank and in Hand	1,479,599		1,207,799	
	<u>1,851,254</u>		<u>1,753,683</u>	
CREDITORS:				
Amounts falling due within one year	1,211,839		1,366,645	
NET CURRENT ASSETS		639,415		387,038
		<u>2,420,218</u>		<u>2,191,600</u>
RESERVES				
Restricted Funds		1,707,709		1,427,067
Restricted Funds - Deficit Balances		(57,693)		(20,841)
		1,650,016		1,406,226
Unrestricted Funds		446,818		461,990
Revaluation Reserve		323,384		323,384
		<u>2,420,218</u>		<u>2,191,600</u>

23

To the members of Wales Council for Voluntary Action

In the opinion of the auditors, KPMG, the summarised accounts given in this document are consistent with the full accounts. The auditors' report on the full accounts was unqualified. KPMG, Chartered Accountants, Marlborough House, Fitzalan Court, Fitzalan Road, Cardiff, CF24 0TE

WCVA would like to thank the following organisations for their support:

Camelot • Charities Aid Foundation • Community Fund (formerly National Lottery Charities Board)
 Countryside Council for Wales • Department for Education and Employment
 Department for International Development • European Union • Marks & Spencer plc
 Lloyds TSB Foundation for England & Wales • Media Trust • Millennium Commission
 National Assembly for Wales • National Centre for Volunteering • TEC South East Wales



Executive committee 2000/2001

Marjorie E. Dykins, OBE
Tom Jones, OBE
Margaret Jervis, MBE
Douglas E Morris

Mohammed
Akeruzzaman

Sue Barlow
L. Rhiannon Bevan
Dr Neil Caldwell
Rhian Davies

Eurwen E. Edwards, BEM

Stuart Etherington

S. Meryl Evans
David C. Evans
Catrin Fletcher
Gareth Foulkes

Lindsay Foyster
John Griffiths

Robert Hargreaves
Dr. Meraj Uddin Hasan

Nerys Hughes, MBE

Robert A. Hutchings
Jazz Iheanacho
Margaret Knight
David Maggs
John Meredith, MBE
Graham Price
John Puzey
Barbara Roberts
Anne Marie Rogan
Margaret Sheppard

Chair (to Nov 2000)
Chair (from December 2000)
Vice Chair
Honorary treasurer

Individual, MBE

Community Design Gwent
Individual
Individual
Cardiff & Vale Coalition of Disabled
People

Denbighshire Voluntary Services
Council

National Council for Voluntary
Organisations
Individual
Individual

British Red Cross - Wales
Disability Rights Commission
(to Feb 2001)
Mind Cymru
Council for Wales of Voluntary
Youth Services
Genesis Association (Wales)
Association of Muslim Professionals
(to Nov 2000)

North Wales Resource Centre for
Disabled People
Individual

Race Equality First (to Nov 2000)
British Diabetic Association Wales
Vale Council for Voluntary Services
St. David's Church
Workers' Educational Association
Housing Forum Cymru
Flintshire Victim Support
Voluntary Arts Network
National Assoc. of Citizen Advice
Bureaux (to May 2001)

Howard Sinclair
Mair Stephens
Dr. Tim Stowe
George Stokes, MBE
Catriona Williams
Manon Ellis Williams
Wendy Williams, MBE
Judy Ling Wong, OBE
Pauline Young
Mohammed Yusuf

Observers

Norma Barry
Graham Williams
Margaret Thorne, OBE, DL

Legal adviser

Hanif Bhamjee

Advisers

Wayne David
Martin Fitton
Sylvia Howe
Simon Jones

Auditors

KPMG

Bankers

Barclays Bank Plc
Natwest Bank Plc
Co-operative Bank Plc

Company Secretary

Jan Bish

Mencap in Wales
Wales Assembly of Women
Wales Wildlife & Countryside Link
Churches Counselling Service
Children in Wales
RSVP (to June 2000)
Wesh Sports Association
Black Environment Network
Cardiff & Vale Parents' Federation
Wesh Refugee Council

National Assembly for Wales
National Assembly for Wales
Wales Association of County
Voluntary Councils

Crowley & Company

Wales Youth Agency
Brecon Beacons National Park
Commission for Racial Equality
Wales Co-operative Centre Ltd.

WCVA Members/Aelodau CGGC

Full Members/Aelodau Llawn

The 14+ Project

1 to 1 Counselling Service

4 Winds User Led Association

Action on Smoking and Health in Wales

The Adolescent and Children's Trust

Aetref Ltd

Alfo-Celtic Education, Culture and Arts Assoc

Age Concern Cardiff

Age Concern Cymru

Age Concern Gwent

Age Concern Montgomery

Age Concern North Wales Central

Age Concern West Glamorgan

Agrifudol Cym

Adult Care Education and Training

AIDS Trust Cymru

Alzheimer's Society - Wales

Amelia Trust Farm

Arman Valley Enterprise

Arheddau Cym

Arts Care

Arts Disability Wales

Association for Spina Bifida and Hydrocephalus

Association for Residential Care

Association of Charity Shops

Association of Muslim Professionals

Atsain - Atrialc Therapy Trust Wales

Association of Voluntary Organisations in Wrexham

All Wales Forum of Parents and Carers of People

with Learning Disabilities

British Agencies for Adoption and Fostering Cymru

Barnardos Cymru

BASE (Wales)

Bridgend Association of Voluntary Organisations

B&SIO Women's Aid

BBC Children in Need in Wales

Black Environment Network

Bobath Children's Therapy Centre Wales

Boys' and Girls' Clubs of Wales

The Boys' Brigade in Wales

British Deaf Association

British Heart Foundation

British Humanists Association

British Red Cross - Wales

Broadcasting Support Services

Broli Cymraeg

British Trust for Conservation Volunteers Cymru

The Buffle Trust in Wales

Business in the Community in Wales

Caer Llan

Cardf - Wales is Hereford

Cais Ltd

Campaign for the Protection of Rural Wales

Cancer Care Society

Cancer Research Campaign

Cardiff & Vale Coalition of Disabled People

Cardiff Aeth Helygion

Cardiff & the Vale Crossroads

Cardiff and the Vale Parents Federation

Cardiff People First

Care and Repair Cymru

Carens National Association Wales

CaringIt Trust

Cardiff Cymru

Ceredigion Association of Voluntary Organisations

Cermerthenshire Association of Voluntary Services

Centre for Alternative Technology

Charities Aid Foundation

Cherish Housing

Chartered Institute of Housing

Cheshire - North East Wales Society for the Blind

Child Safe Wales

Childline Wales

Children in Wales

Christina Lewis - Children's Cancer Care

Churches' Community Work Alliance

Churches' Counselling Service in Wales

Chwarae Teg

Cicic Trust for Wales

Coastal Link AIDS Support Plan

Coal Industry Social Welfare Organisation

Coalfields Regeneration Trust

Comic Relief

Communities that Care

Community Dance Wales

Community Design Gwent

Community Design Service

Community Development Foundation Wales

Community Enterprise Wales

Community Matters

Community Media Association

Community Music Wales

Community Network

Community Projects Centre

Community Service Volunteers Cymru Wales

Community Transport Association

Contact 1413123

Contact A Family Wales

Conwy Voluntary Services Council

Council for National Parks

Crossroads Caring for Carers

Cruce Bereunemur Care

Cultural Enterprises Service

Council for Wales Voluntary Youth Service

CTD

Cyfanhyd / Welsh Development Education Assoc

Cyfle Cym

CYCLH - Wales Community Recycling Network

Cymdeithas Tai Canrinf

Cymdeithas Tai Llyn

Cymdeithas Tai Hafan

Cymdog Cymru ar Alcohol & Chyffuriau Eraill

Cyrensans Cymru

Cystic Fibrosis Trust

Cywilt Deaf Childrens Society

Cyfun

Dancew Taki Dance Ltd

DayBreak Wales

Denbighshire Voluntary Services Council

Depression Alliance Cymru

Diabetes UK Cymru

Diocesan Council for Social Responsibility

Disability Resource Centre

Disability Wales

Disablement Wellfare Rights

Displaced people in Action

Down's Syndrome Association

Drum Association of Wales

Drive

Drug Aid

Duke of Edinburgh's Award

Elite Supported Employment Agency Ltd

Epilepsy Wales/Epilepsy Cymru

Farbridge - Dde Cymru

Festival of the Countryside

Festivals of Wales

First Choice Housing Association

Flintshire Local Voluntary Council

Forest of Cardiff

The Foothold Youth Enterprise Agency

Ipo Cymru

Friends of the Earth Cymru

The Gateway Project

Genes Association (Wales)

George Thomas Centre for Hospice Care

GIS Platform for Young Women

Glamorgan and Gwent Housing Association

Global Connections

Gofal Arthritis yng Nghymru

Gofal Housing Trust

Groundwork M & BCT

Guide Dogs for the Blind Association

Gwasanaeth Cymal Gofalwyr

Gwynni

Gwent Association for the Blind

Gwent Association of Voluntary Organisations

Gwent Cancer Support

Gwent Council on Alcohol and Drug Misuse

Gwent Shireally Police Trust

Gwent Wildlife Trust

Harvest Trust

Headway Cardiff

Help the Aged Cymru

Hindu Cultural Association (Wales)

Home and Community Care Services Ltd

Home-Start UK

Include

Inroads Cardiff Street Drugs Project

Institute of Rural Health

Institute of Welsh Affairs

Interlink

Keep Wales Tidy Campaign

Leonard Cheshire Foundation

Leonard Cheshire Foundation

Lloyds TSB Foundation

Macmillan Cancer Relief Cymru

Manic Depression Fellowship Wales

Manzell Gwynedd

Marie Curie Cancer Care

Mediation Wales

Medwain Môn

Merrcap Cymru

Meningitis Cymru

Merchyd y Wawr

Merthyr & the Valleys Mind

Mewn Cymru

Mind Cymru

Motor Neurone Disease Association

Mudud Ysgolion Meibion

Multiple Sclerosis Cymru

National Association of Citizens Advice Bureaux

25

Wales
 National Schizophrenia Fellowship Cymru
 National Autistic Society
 National Council of YMCA's in Wales
 National Deaf Children's Society
 National Energy Action
 National Federation of Women's Institutes
 The National Kidney Research Fund
 National Playing Fields Association Cymru
 The National Trust in Wales
 National Youth Advocacy Service
 NCH Gweithredau Dros Ffart Cymru
 National Council for Voluntary Organisations
 Neath Port Talbot CVS
 North Wales Advice and Advocacy Association
 North Wales Housing Association
 North Wales Mountain Rescue Association
 North Wales Wildlife Trust
 North West Wales Rape Crisis and Sexual Abuse
 Ogmore Centre Trust
 Oqwr Drug & Alcohol Self Help
 Opportunity Housing Trust
 Orlaw Cymru
 Parent Teacher Association of Wales
 Parkinson's Disease Society
 Pembrokeshire Association of Voluntary Services
 PCW Association in the East
 Pembrokeshire FRAME
 People and Work Unit
 People in Partnership
 Permanent Waves Women's Arts Association
 Phab Wales
 Play Wales
 Powys Association of Voluntary Organisations
 Prince's Trust Cymru
 Prim - Mid & West Wales Alcohol and Drug
 Promo - Cymru Wales CDA
 Prys Partnerships
 Ramblers' Association
 Rape Crisis Federation Wales and England
 Relate South Wales
 Rescue Foundation for the Brain Injured Infant
 Rhosrechan
 ROPE Charitable Trust
 Royal National Institute for Deaf People
 Royal National Institute for the Blind Cymru
 Royal Society for the Protection of Birds
 Royal Welsh Agricultural Society
 Rural Stress Information Network
 The Salvation Army
 Save the Children Fund
 Student Community Action Wales Development Unit
 Scamian Trust
 Schizophrenia Association of Great Britain
 SCOPE - Standing Conference of Voluntary
 Organisations for People With a Learning Disability
 in Wales
 Sense Cymru
 Sgwntard Cymru
 Share Music
 Shell Better Britain Campaign
 Shelter Cymru
 Shurtliffe Housing Cymru Ltd
 SNAP Cymru
 South Glamorgan Playbus Association
 South Wales Intercultural Community Arts

South Wales Mental Health Advocacy
 SOWA
 St David's Foundation
 St John Ambulance
 Stroke Association Cardiff
 Sulafriddic Waters / Cymru Gymhufid
 Swansea Council for Voluntary Service
 Tal Esgyn Housing
 Tal Truhydd
 Techniquart
 Telephone Helpline Association
 Tenovus
 Theatre Elbow Cymru
 Torfaen Citizen Advocacy
 Torfaen Voluntary Alliance
 Torfaen Women's Aid
 trac
 TURES
 Ty Hafan
 URJA Exchange
 United Welsh Housing Association
 Unlhas
 Urdd Gobaith Cymru
 Vale Council for Voluntary Services
 Valley Kids
 Valley Rape Equality Council
 View / Dave Workshop
 Vision 21 - Cylle Cymru
 The Vision Foundation
 Voices From Care (Cymru)
 Voluntary Action Cardiff
 Voluntary Action Merthyr Tydfil
 Voluntary Arts Wales
 Voluntary Service Overseas
 Wales and Borderlands Community Action Trust
 Wales Assembly of Women
 Wales Association of County Voluntary Councils
 Wales Co-operative Devt and Training Centre
 Wales Council for the Blind
 Wales Council for the Deaf
 Wales Disabled Drivers Assessment Centre
 Wales Federation of Young Farmers Clubs
 Wales Orthodox Mission
 Wales Pre-School Playgroups Association
 Wales Rural Forum
 Wales in Clifford Community
 Way Foundation
 Welsh Association of Local Sports Councils
 Welsh Association of Youth Clubs
 Welsh Books Council
 Welsh Centre for International Affairs
 Welsh Food Alliance
 Welsh Refugee Council
 Welsh Sports Association
 Welsh Tenants Federation
 Welsh Women's Aid
 West Wales Eco Centre
 Weston Spirit
 Woman's Aid West Wales
 Women's Royal Voluntary Service
 Workers Educational Association North Wales
 Workers Educational Association South Wales
 World Wide Fund for Nature - Cymru
 Wrexham Play Association
 Ymddiriedolaeth Adolddig Cymru
 Youthlink Wales
 Ysgol Uwchradd Tywyn
 Zoological Society of Wales

Voluntary associate members/ Aelodau cysylltoll gwirfoddol

Abercromby MIND
 Abercromby Women's Aid
 Abercromby MIND
 Aelwyn Friends
 Age Concern Ceredigion
 Age Concern Cymru
 Age Concern Merthyr Tydfil
 Age Concern Morgannwg/Mythry
 Age Concern Neath Port Talbot
 Age Concern Pembrokeshire
 Age Concern Port Talbot
 Age Concern Sir Gar
 Age Concern Training
 Alzheimer's Society
 Alzheimer's Society - Cardiff and the Vale
 Amman Valley Women's Aid
 Anglesey Crossroads Caring for Carers
 Antur Cwm Tal Tywa (ACTT)
 Antur Tanat Cain
 Antur Waunlawr
 Arfon Mind Arfon
 Arthritis Care in Wales
 Awetu Black Mental Health Project
 Bangor Student Community Action
 Barmardos Compass Project
 Barmardos Neville Street Project
 Bwrw Gwairfoddolwyr - Gwynedd
 Blaenau Ffestiolog MIND
 Blaenau Ffestiolog Women's Aid
 Blaenau Gwent Crossroads
 Boys' and Girls' Clubs of Wales
 Breast Cancer Care
 Brecknock Access Group
 Brecknock Wildlife Trust
 Brecon and District Disabled Clubs
 Brecon Volunteer Bureau
 Bridgend and District Menpac
 Bridgend and District Resource for Children with
 Disabilities
 Bridges Community Centre
 British Red Cross - Gwent Branch
 British Red Cross Society
 Brecon Voluntary Bureau - North Wales
 Bryncren Community Revival Strategy Ltd
 Brynmawr and District Menpac
 Butetown History and Arts Centre
 CADMAO
 Cala Park Partnership Ltd
 Canolfan Cynwysol Ysby Man CAB
 Canolfan Ffôn Fach Cyl
 Canolfan Lon Abaty
 Cardiff Student Community Action
 Cardiff & District Multiple Sclerosis
 Cardiff & Vale Mental Health Dev. Project
 Cardiff Action for the Single Homeless
 Cardiff Bond Board
 Cardiff Community Housing Association
 Cardiff Conservation Volunteers
 Cardiff Cypsy Sles Group
 Cardiff Independent Living Company
 Cardiff Law Centre
 Cardiff Men's Centre
 Cardiff MIND
 Cardiff MIND-ON
 Cardiff University Social Services - Park Place

Cardiff University Social Services - Cowbridge Road
Cardiff Women's Aid
Cardigan Youth Project
Carmarthen Women's Aid
Carmarthenshire Enterprises
Carmarthenshire Opp Initiative Project
Carmarthenshire Young Carers
Carmarthenshire Youth & Children's Association
Catch Up
Ceredigion Access
Chepstow and Caldicot Crossroads Care
Chepstow and District Mencap
Chequers Youth Facility
The Children's Society
The Children's Society
Christian Aid
Church on the Roundabout Christian Trust
Citizen Advocacy - Mid Powys - Children's Project
Citizens Advice Bureau - Central Cardiff
City Centre Youth Project - Grassroots
Comic Relief
Community Action Machynlleth & District
Community Arts Project
Compton's Yard Charitable Trust
Corwy Disability Forum
Cormestone Project
Crossroads Caring for Carers - Ceredigion
Crossroads Caring for Carers - Wrexham
Cruse Bereavement Care - Gwent
Cruse Bereavement Care - C & D Branch
Community Service Volunteers - RSWP
Cuckoo Gwynn Bedwada Beestive
Cwm Cynon Women's Aid
Cwmparc Community Welfare Association
Cymad
Cymdeithas Abolwmer
Cymdeithas Tai Dewi Sant
Cymorth Ceredigion Home-Start
Cymorth y Farchod Dwyfor
Cynon Valley Mental Health Resource Centre
Cynon Valley NHS
CymMk Ceredigion Contact
DASH
Dewis
DIAL Llantrisant
Dial Llantrisant and District
Dem Prob - Student Community Action
Dinas Powys Community Resource Centre
Disease Llanelli Rd for Social Responsibility
Dynamic
Employment Opportunities
Family Contact
Femdale Home Improvement Service Ltd
Gabalfa Community Education Centre
Gida - Carmarlon
Glyndwr Womens Aid
Glyntaf Tenants and Residents Association
Greenhouse
Groundwork Bridgend
Groundwork Bridgend
Groundwork Wrexham
Growing Space
Gwein Cymru Housing Association
The Gol Project
Hay and District Dial-a-Ride
Help the Aged Cymru
Holyhead Opportunities Trust
Home Fellowship Wales
Home Start ysg Nighyru

Home-Start
Home-Start Bridgend
Home-Start County Borough of Wrexham
Home-Start Cwm Rhywri
Home-Start Ely
Hyperaction
Kenfig Hill Pyle and Comedy Youth Centre
Kintin Community Support Project
L'Arche Brecon Community
Llanau Ltd
Landrocod Walks Volunteer Bureau
Llanelli Crossroads Care
Llanishan Good Neighbours
Llanistfan Memorial Hall
Llŷw Valley Women's Aid
Llŷw Valley Forum
Lyns Workshops
Machynlleth Citizens Advice Bureau
Maerdy Community Centre
Marie Curie Cancer Care
Meditation Wales
Meditation Works
Megan and Trevor Griffiths Trust
Mental Bridge Community Centre
Mencap
Mencap Cymru
Mental Health Matters (Bridgend CB)
Mental Health Users Forum
Menter Fachwen
Menter Iath
Menthyr Tydili Access Group
Menthyr Tydili Assoc. Disabled Transport
Menthyr Tydili Children's Contact Centre
Menthyr Tydili Citizens Advice Bureau
Mid Powys MIND
Minority Ethnic Womens Network
Monmouth Youth Project
Montgomery Community Care Project Limited
Montgomery County Recreation Centre
Montgomeryshire Citizens Advocacy
Montgomeryshire Family Crisis Centre
Montgomeryshire Wildlife Trust
Motor Neurone Disease Association
Mudiad Ysgelion Meirithin
Mudiad Ysgelion Meirithin
Multiple Sclerosis Support Centre Ltd
National Association for the Care and
Resettlement of Offenders Cymru
National Children's Association Gwent
National Children's Homes
The National Trust
NCH Cymru - Marvel Project
NCH Cymru Llanunawney Community Project
Neath MIND Castell Nedd
Neasald Goffa Llanfelin Memorial Hall
Newdini South Wales
Newport Action for the Single Homeless
Newport Citizens Advice Bureau
Newport Crossroads
Newport MIND
Newport Wastewaters Charitable Trust
North Montgomeryshire Volunteer Bureau
North Wales ASBAH
Ogwr Care and Repair
Overton Village Hall
Powys Association of Voluntary Organisations
PWO - Powys Association of Voluntary
Organisations
Perrinowber Community Revival Strategy Group

Pembrokeshire Care and Repair 200 Ltd
Pembrokeshire Care Society
Pembrokeshire Counselling Service
Pembrokeshire MIND
Penally Village Hall Management Committee
Penrhy Kybwr Centre
Penrhy Partnership
Perion to Person Citizen Advocacy ICT
Portyrrand and District Housing Association
Portyrrand Citizens Advice Bureau
Powys Association of Voluntary Organisations
Powys Challenge Trust
Powys Children and Families Forum
Powys Dance
Prince's Trust Cymru - Cardiff
Prince's Trust Cymru - Pembrokeshire
Prospectus
Pwll y Fan Village Hall
Radio Freebird
Radnor Support Project
Radnorshire Wildlife Trust
Rape and Sexual Abuse Line South Wales Ltd
Raven House Trust
Reach
Rebellees User Group
Relictas Cymru
Rest Bay Convalescent Hotel
Bhayader and District Community Support
Rhonda Community Development Association
Rhonda Cynon Taff Community Arts
Rhyd and District Women's Aid Ltd
Riding for the Disabled - Dentshaw
Royal Society for the protection of Birds - Bangor
Royal Society for the protection of Birds
Saler Cardiff
Saler Menthyr Tydili
Scope
Socw Cwmpas Cymru
Shaped Earth Trust
Shaw Trust
Signability Newport
Sir Gaer Carmarthenhire Federation of Wls
SNAP Cymru - Portlŷwaf
SNAP Cymru - Swansea
Senni Aid and Information Office
South East Wales Race Equality Council
South Glamorgan Council on Alcohol
South Montgomeryshire Volunteer Bureau
South Swansea Comm Development Centre
SOVA/React Project - Wrexham
SPARC
Springboard Youth Information Shop
SNAFA - Forces Help
St Brwells Centre for Child Development
St Johns Community Hall Management Committee
Stroke Association - Mid Wales Info Centre
Swansea Chinese Community Co-op Centre
Swansea Citizens Advice Bureau
Swansea Community Farm
Swansea Drugs Project (SAND)
Swansea Mind
Swansea Student Community Action
Swansea Womens Resource & Training Centre
Swansea Young Single Homeless Project
South Wales Vietnamese Refugee Community
Association
Syllan - Cymdeithas y plant
Taff Hy Drug Support Group
Tan y Mael Mental Resource Centre

Tarlan Trust Ltd
 TOGS Family Centre
 Torfaen Citizens Advice Bureau
 Torfaen Community Transport
 Torfaen Crossroads
 Torfaen MIND
 TPMS (Wales)
 Tredegar Development Trust
 Triangle Wales
 Trigonos
 Tŷddyn Môn
 United Estates Strategy Project
 Urddas North East Wales
 Vale of Clwyd MIND - Denbigh
 Vale of Clwyd MIND - Rhyl
 Vale of Glamorgan Victim Support
 Vale of Glamorgan Women's Aid
 Vale Volunteer Bureau
 Valleys Furniture Recycling
 Visa Project
 Voluntary Action Centre
 Voluntary Community Service
 Wales PWA - Gibbstondown Children's Centre
 Wastesavers Ltd
 Welsh Initiative for Supported Education
 Welsh School for Co-operative Education
 Welsh Women's Aid
 Welshpool Community Transport
 West Glamorgan Doorways
 West Glamorgan Forum
 West Wales Action for Mental Health
 Wrexham Citizens Advice Bureau
 Wrexham Homework Clubs
 Wrexham Hospice and Cancer Support Centre
 The Women's Workshop C.T.C Ltd
 The Woodland Trust
 YMCA - Bangor
 Ynalyfera Development Trust
 Ynadrnglais Volunteer Centre

General associate members/ Aelodau cyffiliol cyffredin

The Hon J Davies JP
 Ian Custdy Thomas
 Eirif Roberts
 A K Parnes
 Ms S Meryl Evans
 Mrs Margaret Thomas OBE DL
 Sir Donald Walters
 Sue Whitaker
 J H Cravell
 Alan Thomas
 Liz Dutch
 Roy Allan Norris
 Beverley Morgans
 Mr John D Kibble
 Sarah Herbert-Jones
 Jane Hull
 Jane Lewis
 Back Voluntary Sector Network Wales
 Brackla Residents Association
 Caerphilly and District Credit Union
 Cancer Research Wales
 Cardiff Institute for the Blind
 Cefn
 Ceredigion Care Society

Children's Hospital - Wales Appeal
 Clwyd Coast Credit Union Ltd
 Co-Options Ltd
 Community Health Connections
 Contact the Elderly Wales
 Creative Vision
 Crest Co-operative Ltd
 Culture and Democracy
 Cup Arts Ltd
 Cwmbran Centre for Young People
 Denbighshire Voluntary Services Council
 Dulais Valley Partnership
 Dyfed Archaeological Trust
 Elbow Fach Development Trust
 Eco Trust
 Family Health C.A.B.E
 Flonrom Ltd
 Field Studies Council
 Funderfnder
 Guides Cymru
 Gwentdaeth Valley Community Development Part
 Hafod Housing Association
 Howarth Clow Healthy Living Centre
 KK Foundation - Vision 21 Int.
 Lanita
 Llanmorlais Community Association
 Menter Maldwyn
 Mid Wales Myalgic Encephalomyelitis Group
 MSF
 Muslim Welfare Association
 MYK
 Pembrokehire Energy Agency
 Royal College of Nursing
 Rucka
 Single Parent Action Network - SPAN
 Sioip Sgiliau Gwynedd
 South Glamorgan Huntington's Disease Support
 Group
 St Asgell Diocesan Stewardship
 Sue Campbell
 Sustrans
 The Council of Museums in Wales
 The Fundraising Company Ltd
 The McKenzie Project
 The Patients Council
 The Vof Projects Ltd
 The Welsh Dysphasia Trust
 Towenhill Urban Initiative
 United Counties Show/Agric Soc
 University of Wales College, Newport
 Valley and Vale Community Arts
 Vira Village Retail Services Association
 YMA Cymantrefydd
 Wales Funders Forum
 YMCA - Newport

Private associate members/ Aelodau cyffiliol preifat

Gillian Bonles
 Hywel Roberts
 Shirley Davies
 Travers Merrill
 Gareth Ioan
 Alan Matthias
 Valerie Smith
 Nina Smalley

Martin L.R Price
 Neil Caldwell
 Neil Shenton
 Teicia Sharpe
 Georgina Barber

Statutory associate members/ Aelodau cyffiliol statudol

Association of Welsh CHCs
 Brecon Beacons National Park
 Bridgend College Library
 Bridgend County Borough Community Health Council
 Bwrdd yr Iarth Cymraeg
 Caerphilly County Borough Council
 Cardiff County Council
 Cardiff County Library
 Cardiff University
 Care Council for Wales - London
 Care Council for Wales - Cardiff
 City and County of Swansea
 Coleg Harlech
 Coleg Harlech
 Community Fund
 Community University of the Valleys
 Conwy County Borough Council - Library
 Conwy County Borough Council - Social Services
 Conwy County Borough Council - Tourism and Leisure
 Cyngor Sir Powys
 Denbighshire Social Services
 Disability Rights Commission
 ELWA
 Equal Opportunities Commission
 Glan Hafren NHS Trust
 Gwasanaeth Idrigyd
 Health Promotion Division, National Assembly
 Kinross (NHS Drop in)
 New Opportunities Fund - Cardiff Office
 North Wales Health Authority
 ORA Community Council
 Office for Research and Development for Health Social Care
 Open University Business School
 Powys County Council - Community Leisure and Recreation Department
 Rhondda Cynon Taff County
 Borough Council - Leisure Services Department
 Rhondda Cynon Taff County Borough Council
 Social Inclusion Unit
 South Rhymney Valley Comm Mental Health Team
 The Charly Commission
 The National Assembly for Wales
 The National Assembly for Wales
 Thomas Parry Library
 Torfaen County Borough Council
 Tredegar Town Council
 University of Wales Lampeter
 Vale of Glamorgan County Council
 Valleys Arts Marketing
 W H Everets
 Wales Association of Community & Town Councils
 Wales Youth Agency
 Wrexham County Borough Council



**Wales Council for
Voluntary Action**

Supporting charities, volunteers and communities

**Cyngor Gweithredu
Gwirfoddol Cymru**

Yn cefnogi elusenau, gwirfoddolwyr a chymunedau

adroddiad blynyddol

2000-2001



Wales Council for Voluntary Action

Supporting charities, volunteers and communities

Cyngor Gweithredu Gwirfoddol Cymru

In cefnogi elusenau, gwirfoddolwyr a chymunedau

**Cyngor Gweithredu Gwirfoddol Cymru yw
llais y sector gwirfoddol yng Nghymru.**

**Mae'n cynrychioli mudiadau gwirfoddol,
gwirfoddolwyr a chymunedau yng
Nghymru ac yn ymgychu drostynt.**

**Mae CCGC yn darparu amrywiaeth o
wasanaethau i'n 860 o aelodau, gyda'r
nod o sicrhau eu bod yn cael y wybodaeth
ddiweddaraaf am ddatblygiadau a
digwyddiadau newydd, a'u bod wedi'u
harfogi gyda'r cyngor a'r canllawiau
gorau sydd ar gael. Hefyd, fel mudiad o
aelodau, gall CCGC drafod telerau
arbennig gyda chyflenwyr gwasanaethau
allanol gan wybod y bydd eiddoedd eu
eu gwerthfawrogi.**

**Gallwch weld rhagor o fanylion yn ein
taflen CCGC - yn gweithio i chi.**

Swyddfa Gofrestredig - Prif swyddfa

Tŷ Baltig

Sgwâr Mount Stuart

Caerdydd CF10 5FH

ffôn 029 2043 1700

ffacs 029 2043 1701

ebost ymholiadau@wcva.org.uk

minicom 029 2043 1702

www.wcva.org.uk

Swyddfa Gogledd Cymru

13 Heol Wynnstay

Bae Colwyn

Conwy LL29 8NB

ffôn 01492 539800

ffacs 01492 539801

ebost ymholiadau@wcva.org.uk

www.wcva.org.uk

Swyddfa Canolbarth Cymru

Tŷ Park Lane

7 Stryd Fawr

Y Trallwng

Powys SY21 7JP

ffôn 01938 552379

ffacs 01938 552092

www.wcva.org.uk



INVESTOR IN PEOPLE
BUDDSODDWR MEWN POBL

Adroddiad y Cadeirydd

Clustnodwyd y flwyddyn hon gan y Cenhedloedd Unedig yn flwyddyn i annog ac i ddathlu gwirfoddol. Mae cefnogi'r "annog" a "dathlu" urddas a chyfraniad gwaith gwirfoddol yn un o swyddogaethau craidd CCGC. Sut bynnag, pan gafodd ardaloedd gwledig Cymru eu taro gan afiechyd y traed a'r genau a'i effeithiau cysylltiedig yn y gwanwyn, un o'r sgîl-effeithiau mwyaf pellgyrhaeddol oedd yr effaith barlysol ar weithgaredd cymunedol a drefnwyr ar hyd a lled y wlad. Bu'n rhaid gohirio neu ganslo'r rhan fwyaf o sioeau amaethyddol, eisteddfodau, chwaraeon, gweithgareddau amgylcheddol, gweithgareddau codi arian a gweithgareddau hamdden. Fe fu'r golled i Cymru'n aruthrol a hynny mewn termau economaidd a chymdeithasol fel ei gilydd, er ei bod bron yn amhosb rhoi cyfrif pendant amynt. Yr hyn sy'n ddiymwad yw bod pob un ohonon yn wynebu her enfawr i adfer y darnau toredig, ac ail-gysylltu'r dolennau yng nghadwyn dibyniaeth a dibynadwydd pobl ar ei gilydd.

O'r herwydd, mae'n fwy o frain nag erioed i weithio o fewn y sector gwirfoddol, i fod yn dyst i'r effaith uniongyrchol, diymhongar y mae gweithgaredd lleol yn ei gael, y gefnogaeth drefnus a gynigir trwy hyfforddi a lledaenu gwybodaeth, a'r ymgyrchu strategol y mae mudiadau sirol a chenedlaethol yn ei wneud. Mae gan cynllun "Cymru Newydd", sy'n digwydd trwy Gymllun Sector Gwirfoddol y Cynulliad Cenedlaethol, y potensial i drawsnewid statws a chyfraniad strategol y gweithgareddau gwirfoddol sy'n bwrw'mlaen. Mae camau breision iawn wedi eu cymryd i greu partneriaethau sydd â chryn barch iddynt, a rwyf i'n grediniol y gall Cymru arddangos i'r byd rhai enghreifftiau nid yn unig o ymarfer da ond o ymarfer gorau mewn gweithio ar y cyd er lles a budd y gymuned.

Mae CCGC, o'r swyddfeydd sydd gan y mudiad ym Mae Caerdydd, Bae Colwyn, a'r Trailwng, yn gweithio'n galed i ddiwallu anghenion yr aelodaeth gynyddol sydd ganddo, a rwyf innau'n falch o fod yn gysylltiedig â

chydweithwyr medrus sydd mor ymroddedig i'r sector gwirfoddol.

A feiddia'i sibrdw gair o deyrnged, hefyd, i hyd a lled a dyfnder profiad yr ymddinedolwyr?! - sef aelodau etholeddig sydd hefyd yn arweinwyr ar eu helusennau neu fudiadau gwirfoddol eu hunain. Mae ganddynt gyfrifoldeb deul ond yr un yw eu teymgarwch. Mae cyngor a chefnogaeth y bobi hyn, ac yn enwedig telly'r Is-Gadeirydd Margaret Jervis, wedi gwneud fy nghyfnod i yn y Gadair yn un hynod bleserus. Yn anffodus, sut bynnag, nid yw pob un ohonynt wedi bod mor ffodus ag i fwynhau iechyd flyniannus.

Rwyf hefyd yn dra diolchgar am ymroddiad llwyr Jane Hutt, a chefnogaeth ddiffuant a thraws-bleidlol y Cynulliad Cenedlaethol, wrth barchu annibyniaeth y sector gwirfoddol a chryfhau ei safle o fewn y broses o wneud penderfyniadau polisi cyhoeddus. Mae eglurder ein pwrpas, ein strwythurau democrataidd, a phroffesiynoldeb cynyddol ein gwaith, hefyd wedi arwain at dderbyn grantiau o Gronfeydd achosion da'r Loteri, yn ogystal â'r Undeb Ewropeaidd. Mae'r rhain yn Gronfeydd mawr ac os byddant yn cael eu dosbarthu'n briodol gallant wneud gwahaniaeth gwirioneddol a hirdymor i bobl ac i lefydd fel ei gilydd.

Yn olaf, nid bychan o dasg fu olynu Marjorie Dykins yn y swyddogaeth hon. Mae ei chyfeillgarwch parhaus a'i chyngor synhwylol yn cael ei werthflawrogi'n fawr iawn, yn ogystal â chanlyniadau hirbarhaol ei gwaith caled tra yn y swyddogaeth. Ymlaen â'r sioe!

... Nawr te, ble mae'r Prif Weithredwr 'na ...

Tom Jones, OBE



Cyflwyniad y Prif Weithredwr

Fe fu hon yn flwyddyn hanesyddol i'r sector gwirfoddol ac i'r CGGC - cyfnod o gyfle a newid heb ei ail.

Cychwynnodd ym mis Mehefin 2000 pan fabwysiadodd y Cynulliad Cenedlaethol eu Cynllun Sector Gwirfoddol : ymrwymiad arloesol gan y Cynulliad i'r synladau a ddatblygwyd gan y Compact rhwng y Llywodraeth a'r Sector.

Mae sawl gwlad yn y byd yn datblygu Compactau, ond dim ond yng Nghymru y mae'r broses wedi cael dannedd statudol.

2

Sefydliadau a phrosesau newydd

Mae'r Cyngor Partneriaethau a'r cyfarfodydd sy'n digwydd ddwywaith y flwyddyn gyda'r Gweinidogion bellach wedi eu sefydlu, ond mae angen mwy o ddealltwriaeth o'u harwyddocâd fel rhan o drawsnewidiad hirdymor yn y sawl perthynas sy'n bodoli rhwng y llywodraeth a'r sector.

Tynrwyd sylw ar hyd a lled y byd at y gydnabyddiaeth a gafwyd i'r trawsnewidiad hwn, a hynny trwy gyfrwng y Flwyddyn Gwirfoddoli Rhyngwladol. Yng Nghymru, mae'r flwyddyn honno wedi ei dathlu trwy gyfres o ddigwyddiadau nodedig, yn cynnwys ac yn dathlu cyfraniad dinasyddion i'w cymunedau ac i'r gymdeithas ehangach.

Bu'n flwyddyn o newidiadau hefyd i CGGC, sydd wedi trawsnewid ei dulliau llywodraethu a'i strwythur i ymateb i'r siatensiau newydd hyn. Cyflwynwyd bwrd, awdit, a strwythur pwyllgor gweithredu newydd, gyda'r olaf o'r rhain yn nwyhau cefnogaeth gan baneli ymgynghorol. Ar hyn o bryd maent wedi eu sefydlu ar batrwm 'cysgodi', er mwyn gloywi cyfranogiad ac atebolrwydd yr ymddiriedolwyr.

Ar lefel y staff, mae unedau penodol ac arbenigol wedi eu sefydlu ym meysydd polisi, ymchwil, gwirfoddoli, hyffoeddi, cymorth, grantiau ac Ewrop, er mwyn rhoi llais cryfach a gwell gwasanaethau i'r sector.

Mae'r cyfan o'r datblygiadau hyn wedi digwydd gyda golwg ar loywi cyfraniad a hyder y sector, fel y gall gymryd ei briod le fel un o'r prif weithredyddion yn nyfodol Cymru.

Graham Benfield





*O ran y sector gwirfoddol yng Nghymru, yr eitemau a ddaeth i frig yr **agenda etholiadol** oedd ad-daliadau trefh a mwya rym i grwpiau cymunedol. Cylwynwyd y ddogfen ym mhob un o'r cymuneddau gwleidyddol yng Nghymru cyn yr Etholiad Cyffredinol, gan nodi bod oddeutu £450 a £500 miliwn o Dreth ar Werth yn cael ei dalu gan y sector elusennol bob blwyddyn, a hwnnw'n arian nad oes modd ei adennill. Galwodd y CCGG ar i elusennau gael yr hawl i adennill TAW yr erbyn gweithgareddau nad ydynt yn rhai busnes, gan gyflwyno cynnig am sefydlu cynllun 'grant-yn-ôl', lle byddai'r Llywodraeth yn ad-dalu'r refeniw TAW y mae'n ei gymryd gan y sector.*

Polisi a phartneriaeth

Mae CCGG wedi parhau i weithio i ddylanwadu ar bolisi yng Nghymru. Mae hyn yn golygu nodi beth yw barn a safbwyntiau'r sector a chynrychioli'r rheini, yn ogystal â hybu polisiâu sy'n creu cyfleoedd ar gyfer cyfranogiad gwirfoddol a chymunedol. Mae ein gallu i siapia a dylanwadu ar bolisi'n dibynnu ar ein gallu i gynrychioli, i ymateb, ac i fod yn atebol i'n haelodaeth ac i'r etholaeth ehangach sydd gennym - ac i leiso barn ar ran y sector, a gwneud hynny'n glir ac awdurdodol.

Trwy gydol y flwyddyn, mae CCGG wedi rhoi cynigion gerbron yng nghyd-destun polisi a syniadau, hefyd, ar faterion tebyg i wiro gwirfoddolwyr gan yr heddlu, O Fudd-dal i Waith, strategaethau cymunedol, Cronfa Cylfe Newydd, Cymunedau yn Gyntaf ac ymgynghoriadau gyda'r Comisiynwyr Elusennau. Aed ati i gasglu barn y sector gwirfoddol ar y materion hyn ac eraill trwy ddiwyddiadau briffio rhanbarthol ar bolisi, a thrwy nifer o rwydweithiau cenedlaethol a gefnogir gan CCGG. Mae'r Prosiect Menter yn y Gymuned, a

ariannwyd trwy'r Gronfa Gymunedol, wedi galluogi'r CCGG i gynnwys grwpiau cymunedol, yn fwyaf arbennig, mewn materion polisi a datblygiadau sy'n effeithio arnynt hwy.

Rydym wedi helpu i ddatblygu sawl perthynas newydd a hynny mewn sawl maes. Rydym wedi cynrychioli diddordebau'r sector gwirfoddol yn rhinwedd ein haelodaeth o secretariat Partneriaethau Gwledig i Gymru. Trwy weithio gyda Chyngor Cefn Gwlad Cymru, Asiantaeth yr Amgylchedd a'r Comisiwn Coedwigaeth rydym yn helpu i ddatblygu compact tri-chonglog yn y sector gwirfoddol amgylcheddol.

Yn ein gwaith gyda'r cynghorau gwirfoddol sirol, rydym wedi sefydlu compactau rhwng y sector gwirfoddol a'r cynghorau hyfforddiant a menter yng Ngogledd ac yn Ne Ddwyrain Cymru, sydd wedi braenaru'r ffordd ar gyfer perthynas newydd gydag ELWa (Dysgu ac Addysgu Cymru).



Cynulliad Cenedlaethol Cymru

Bu'r berthynas sydd wedi ac sy'n parhau i ddatblygu gyda'r Cynulliad Cenedlaethol yn ganolbwynt i'r agenda bolisi. Mae Canolfan Sector Gwirfoddol y Cynulliad (CSGC), sydd wedi ei ariannu gan y Gronfa Gymunedol, wedi darparu ffocws i fudiadau gwirfoddol sydd â diddordeb yng ngwaith y Cynulliad. Mae CSGC wedi darparu bwletinâu wythnosol ar fusnes y Cynulliad, gwasanaeth gwybodaeth cyffredinol ar faterion yn ymwneud â'r Cynulliad, gwasanaeth recordio ar fideo ar gyfer pwyllgorau a chyfarfodydd llawn y Cynulliad, a helpu mudiadau i ddatblygu eu cysylltiadau eu hunain gydag Aelodau o'r Cynulliad. Eleni hefyd fe lansiodd fwletin arbenigol ar iechyd a gofal cymdeithasol. Mae cynllun gwirfoddoli ACau wedi denu sylw mawr gan Aelodau'r Cynulliad a mudiadau gwirfoddol fel ei gilydd, gan helpu gwleidyddion i gynyddu eu dealltwriaeth o'r sector gwirfoddol.

Gwirededwyd gwaith y deuddeg mis blaenorol wrth i'r Cynulliad fabwysiadu'r Cynllun Sector Gwirfoddol yn ffurfiol, gydag ymrwymiadau ar ddollliau gweithredu ym meysydd perthynas, ymgynghori, datblygu cymunedol ac ariannu. Sefydlwyd Cyngor Partneriaeth y Sector Gwirfoddol yn ffurfiol, gan gynnwys Aelodau o'r Cynulliad a chynrychiolwyr o 21 o rwydweithiau yn y sector gwirfoddol ym mhob maes lle mae'r sector gwirfoddol yn weithgar yng Nghymru. Sefydlwyd cylched o gyfarfodydd rheolaidd rhwng Gweinidogion y Cynulliad a'r rhydwdeithiau perthnasol.

Cyfnwid gwybodaeth ACau

Mae Christine Chapman, o'r Aelodau Cynulliad Cymru, yn gefnogwraig frwd i gynllun cyfnwid gwybodaeth gwirfoddoli unigryw CCGC.

Fel un o'r ACau a gytunodd i dreulio amser gyda mudiad gwirfoddol yng Nghymru i gael olwg ar eu gweithgareddau craidd, cafodd Christine olwg amhrisiadwy ar y sector wrth ei waith bob dydd.

"Rwy'n credu bod Cynllun gwirfoddoli ACau CCGC yn symiad ardderchog," meddai, ar ôl cysylltu ag Age Concern. "Un o nodau datgarnol yw dod â llywodraeth a llunio polisiau yn nes at y babil, ac mae'r cynllun hwn yn gyfle delfrydol i wneud hynny."

"Mae'n dangos fod y Cynulliad yn ceisio cynnwys y cyhoedd. Rwy'n credu ei bod hi'n bwysig ein bod ni, fel aelodau etholedig, yn gweld y materion hyn droso'n ein hunain, a gobeithio y bydd cymaint o ACau â phosib yn awyddus i ymuno â'r cynllun."

"Rwyf wedi bod mewn sawl digwyddiad gydag Age Concern a gweithio gyda nhw ar amrywiol weithgareddau - mi wnaeth i mi sylweddoli go iawn beth yw'r materion sy'n wynebu pobl oedranus."



Trafodwyd nifer o bynciau pwysig drwy'r partneriaethau yma:

- Cydnabyddiaeth briodol o gyfraniad pwysig y sector i ddyysgu gydol oes
- Sicrhau bod cymunedau'n wirioneddol ddod yn gyntaf yng nghynllun Cymunedau yn Gyntaf
- Yr angen i fonitro cyllid y Cynulliad i'r sector
- Cynnwys mudiadau gwirfoddol yn y broses o fodemeiddio agenda llywodraeth leol
- Adnoddau digonol ar gyfer partneriaethau'r sector ar lefel genedlaethol a lleol
- Maes chwarae gwastad wrth gyflwyno a chyflenwi gwasanaethau, gan alluogi'r sector i arwain lle mae yn y sefyllfa gryfaf i wneud hynny
- Cynnwys y sector yn y broses o gynllunio'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol newydd yng Nghymru

Mae camau defnyddiol iawn yn cael eu cymryd. Bydd diddordeb mawr yn y modd y bydd y Cynulliad yn adeiladu ar hyn - yn nhermau'r berthynas uniongyrchol rhyngddo a mudiadau gwirfoddol, ac yn nhermau'r arweiniad a mae'n ei roi i gyrff cyhoeddus eraill wrth iddynt ymwneud â'r sector. Mae gan y sector ran bwysig i'w chwarae yn y broses o ddatblygu polisiau: helpu i lunio polisiau newydd, a helpu i'w gweithredu - ond bydd angen iddo ddefnyddio'r peirianweithiau newydd ar gyfer cynnig syniadau newydd a mentrus. Yr her sy'n wynebu'r Cynulliad yw cadw meddwl agored ynghylch dewisiadau polisi, a bod yn fodlon gweithio'n uniongyrchol gyda'r sector yn y meysydd hynny lle gall gyflwyno a chyflawni'n fwyaf effeithiol.



Gweledol a gwefriol - cwmpasu, cefnogi a hybu'r sector

Ymchwil awdurdodol

Mae gwaith y CCGC o ran ymchwilio i'r sector yng Nghymru - incwm, staff, gwirfoddolwyr a dylanwad - wedi parhau i fynd yn ei flaen. Yn ystod y flwyddyn, cyhoeddwyd tri almanac gwahanol ar gyfer siroedd Caerfyrddin, Conwy a Rhondda Cynon Taf. Mae pob un yn darlunio maint a chyfraniad y sector gwirfoddol yn y sir dan sylw, gan gynnwys niferoedd, strwythur, ardal gwasanaethu, oedran, incwm, personél, ardal cyfranoglad, ardal y buddiant, rhagolygon i'r dyfodol ac amcangyfrif o gyfanswm cyfraniad y gweithgaredd gwirfoddol yn y sir.

6

Mae'r flwyddyn hon wedi gweld cynnydd sylweddol yn yr ymgynghoriadau a cheisiadau am gymorth gan y Cornisw'n Elusennau. Mae pecynnau cofrestru elusennau, elusennau eithriedig, ymchwil gan elusennau, chwaraeon, a strwythur newydd ar gyfer elusennau (Mudiad Elusennol Ymgorfforedig, neu'r Charitable Incorporated Organisation) oll wedi cael sylw. Ymhen amser bydd arweiniad newydd neu newidiadau'n cael eu cyflwyno, ac mae'n dda nodi bod argymhellion a wnaed gan y CCGC a'n haelodau wedi eu cynnwys.





Head office
Suite 1000
The Quadrant
Cardiff
CF10 1NF
Tel: 0300 3045 1700
Tel: 0300 3045 1701
Tel: 0300 3045 1702
www.wcvab.org.uk

Sbardun

Mae Sbardun - sef y ganolfan gweithredu gwirfoddol yn yr Eisteddfod - yn parhau i fod yn llwyfan gwerthfawr yn ystod yr wythnos sy'n uchafbwynt i'r diwylliant Cymraeg, gan gynnig ffocws ar gyfer gweithgaredd y sector gwirfoddol, trafodaethau a digwyddiadau lansio.

Agorwyd Sbardun yn swyddogol gan Reolydd BBC Cymru, Menna Richards, yn ystod yr wyl eleni yn Ninbych. Darparwyd gwybodaeth gan Glymblaid Gofalwyr Cymru ynghylch deddfwriaeth sy'n rhoi pwerau i'r awdurdodau lleol i gynorthwyo gofalwyr, a bu mudiad Lloches Merched

Cymru'n lansio menter newydd, 'Beth am y Plant?'. Roedd cymorthfeydd cyllid arbenigol yn cynnig manylion am naw o gynlluniau grantiau sy'n cael eu rheoli gan CCGC, a lansiwyd ymgynghoriad y compact sector gwirfoddol ar faterion amgylcheddol gan y Gweinidog dros yr Amgylchedd, Sue Essex AC.



Canolbwyntio ar aelodaeth

Fel mudiad aelodaeth, mae gofyn i CCGC sicrhau bod y gwasanaethau y mae'n eu darparu yn parhau i fod o safon uchel, a'u bod yn diwallu anghenion newydd. Yn ystod y flwyddyn, adolygwyd ein gwasanaethau gwybodaeth a chyngori, a arweiniodd at greu uned newydd - Cymorth CCGC - sy'n cymryd y cyfrifoldeb dros ddarparu gwasanaeth sydd â mwy o ffocws iddo ac sy'n haws cyrraedd ato. Eleni:

- Lanswyd cyfres o dafenni gwybodaeth ymarferol newydd gan gynnwys pynciau tebyg i argyfwng y traed a'r genau, pensynau buddianwyr a lechyd a diogelwch.
- Lanswyd gwasanaeth e-hysbys newydd ar gyfer yr aelodau, sydd yn cynnwys gwybodaeth am weithgareddau a chyhoeddiadau CCGC bob pythefnos, ynghyd â chrynodeb o ddeunydd defnyddiol arall yn amrywio o faes cyllid i wefannau.

"rydym ni'n meddwl bod yr e-hysbys yn wych ac eisiau i ragor o gopiâu gael eu e-bostio'n uniongyrchol at aelodau eraill o'r staff"

- Mae gwaith wedi cyhwyn ar osod cronfeydd data'r CCGC i'n gwefannau, fel y gall defnyddwyr chwilio am gysylltiadau perthnasol drostynt eu hunain.
- Gosodwyd cyfleusterau cynadledda fideo yn ein swyddfeydd ym Mae Caerdydd a Bae Colwyn, i wella'r cysylltiadau cyfathrebu o fewn y sector.
- Cyhoeddwyd 22 o rifynnau o Rhwydwaith Cymru ac mae pob un o'r 42 taflen gwybodaeth ar gael ar y wefan.



- Cynigwyd gwybodaeth arbenigol i adeiladau cymunedol, gyda 245 o ymholiadau'n cael eu hateb a threfnwyd tri fforwm cenedlaethol.

Mae'r dyfodol yn ein dwylo chi oedd thema'r Gynhadledd Flynyddol 2000 a chafwyd anechiadau gan Jane Hutt AC a Phrif Weinidog Cymru, Rhodri Morgan, a daeth i ben gyda thrafodaeth fywiog ar y cynnig 'Cyfleoedd cyfartal ac eithrio cymdeithasol - mae'r Cynulliad wedi addo llawer ond ychydig sydd wedi ei gyflawni'. Cafwyd cyfraniadau ystyrlon ac ysgogol gan John Puzey, Shelter Cymru, Dr Mashuq Ally, y Comisiwn Gydraddoldeb Hiliol, Lorraine Barrett AC, a Helen Mary Jones AC.

Dr Mashuq Ally



e-briefing
e-hysbys

Ynghyd â'r
1000000
1000000

8



Cymwysterau cymwys i chi?

Canllawiau ar Gynhyrchiau Gwleidyddol
Cenedlaethol a Chymwynwyrddi Gwleidyddol yr Alban
I'r sector gwirfoddol



Cyda'r
bwriadau gorau

Mudiad Cenedl Saer
Industriau Arddor
Cymru
Cymdeithasau
Cenedlaethol Cymru

Cyflwyno RAGASID yn i'r sector
gwirfoddol yng Nghymru



Yr mae Adnodd Cylfryngau Cymru yn annog ffotograffwyr
proffesiynol i rai o'u hamser i brosiectau gwirfoddol fel y
Touch Trust (uchod)

Sgiliau ar gyfer y sector

Cynhaliwyd 24 o gyrsiâu gan CCGC ar gyfer y sector gwirfoddol ym ystod 2000/2001, fel rhan o'n rhaglen gyffredinol. Roedd y galw am lefydd ar rai o'r gyrsiâu hyn yn uchel iawn felly cynhaliwyd amryw ohonynt eilwaith. Cafwyd 8 o gyrsiâu pellach ar thema cyfranogiad, gan gynnig sgiliau hantodol ar gyfer cyfranogiad cymunedol a hwyluso.

Bu'n llwyddyn ragorol ar gyfer cyhoeddiadau'r Mudiadau Hyfforddi Cenedlaethol yn y Sector Gwirfoddol. Mae *Good intentions aren't enough* yn adroddiad ar gynllun pellol PQASSO yn edrych ar faterion ansawdd mewn mudiadau gwirfoddol bychain.

Mae'r cyhoeddiad *Would you credit it? a guide to Scottish and National Vocational Qualifications* yn cynnig cyngor ynghylch cymwysterau sy'n gysylltiedig â gwaith a medruswydd. Mae cynllun datblygu gweithlu'r Sector Gwirfoddol yn edrych ar anghenion y sector ar lefel Prydain gyfan, ym meysydd addysg a chymwysterau. Mae *Working for a better world* yn cynnig golwg ar y cyfleoedd i sicrhau gwaith cyflogedig a datblygu gyrfa o fewn y sector gwirfoddol.

Adnodd Cylfryngau Cymru

Does dim rhaid dweud wrth unrhyw fudiad bod y gwaith o drosglwyddo'i neges yn mynd yn anoddach bob dydd. Wrth i gyllid dynhau, ac wrth i'r ffynonellau cyllid holi'n gyfiawn ddiagon pa mor effeithiol yw'r mudiadau o ran cyrraedd eu cynulleidfda darged, mae sgiliau cyfathrebu'n dod yn gynyddol bwysig. Mae Adnodd Cylfryngau Cymru'n parhau i hyfforddi a chefnogi'r grwpiau hynny sydd eu hangen.

Dyma rai o'r cwmnïau sydd wedi cyfrannu: Amryliw, BBC, Blah d Blah, CDC, Creative Vision, Design Stage, Galaxy 101, HVC, Liverpool Post, Quadrant PR, Red Dragon FM, S4C, Western Mail and Echo. A llawer mwy.

Mae cryn lawer o ewyllus da'n bodoli yn y byd mawr y tu allan - ac nid dim ond yng Nghaerdydd, gan fod gweithdai wedi digwydd ym mhob rhan o Gymru. Mae'r adborth gan grwpiau sydd wedi mynychu'r rhain yn parhau i fod yn dda. Er mwyn cydnabod llwyddiant y prosiect hyd yma, mae'r Gronfa Gymunedol wedi ehangu'r prosiect am ddwy flynedd eto. Mae cynlluniau i'r dyfodol yn cynnwys creu cylchlythyrâu effeithiol, cynllunio gwefannau, a marchnata a chysylltiadau cyhoeddus.



foddoli-cymru.net

www.gwirfoddoli-cymru.net

Gwirfoddoli

Cychwynodd y flwyddyn gydag ymgyrch weithgar yn erbyn bwriadau'r llywodraeth i gyflwyno taliadau am wirio gan yr heddlu. Roedd y sector yn dal ei gwynt wrth ddisgwyl am fil blyneddol o filoedd o bunnau pe byddai'r cynlluniau wedi dod i rym. Bu'r CCGC a mudladau eraill yn weithgar yn casglu llofnodion ar gyfer deiseb at yr Ysgrifennydd Cartref, a drafftio llythyrâu at Weinidogion y Cynulliad ac Aelodau Seneddol. Cyflawnodd yr ymgyrch uchafbwynt llwyddiannus pan gyhoeddwyd na fyddai'r taliadau'n dod i rym.

Cafwyd hwb enfawr i broffil gwaith gwirfoddol pan lansiwyd gwasanaeth gwirfoddoli ar-lein ddwyieithog, gan gynnig mynediad i wybodaeth ar wirfoddoli yn unrhyw le yng Nghymru trwy gyfrwyng y rhyngwyd.

Mae'r wefan - www.volunteering-wales.net, a www.gwirfoddoli-cymru.net - yn cynnwys map rhyngweithiol sy'n caniatáu i bobl ddeus eu hardal leol ac edrych ar yr hyn sydd ar gael ac sy'n gweddu i'w diddordebau, eu sgiliau a'u hangenion hwy. Mae penawdau i'r categorïau'n cynnwys yr ystod eang o gyfleoedd sydd ar gael, o gynnig cyngor a chwrsela i chwaraeon a'r celfyddydau.

Datblygwyd y safle ar y cyd â'r 33 swyddfa gwirfoddoli yng Nghymru ac fe'i hariannir gan y Cynllun Cymunedau Byw. Mae'r wefan yn galluogi ei defnyddwyr i gysylltu'n uniongyrchol â'r swyddfa wirfoddoli leol, a defnyddio ffurlienni ar-lein i gofrestru eu diddordeb. Mae'r wefan hefyd yn cysylltu â gwybodaeth ar wirfoddoli dramor, a chyfleoedd gwirfoddoli ar gyfer pobl ifanc, pobl hŷn ac ar gyfer gweithwyr mewn cwmnïau.

Daeth dros 500 o wirfoddolwyr i larsiad yr Wythnos Wirfoddoli yng Ngardd Fotaneg Cymru



10



Cafodd Cysteillion Bae Ceredigion, sydd wedi eu lleoli yn Aberystwyth, £2000 i'w helpu i recriwio myfyrwyr o'r brifysgol i'w cynorthwyo i wneud arolygon o'r llamhidyddion sy'n byw yn y bae. "Bydd y grant yn ein helpu i gael rhagor o fyfyrwyr yn rhan o'r gwaith o logio a thynnu lluniau o'r llamhidyddion trwyn potel - rydym yn amcan bod oddeutu 130 ohonynt yn byw'n lleol," meddai cydlynnydd y gwirfoddolwyr, Jenny Fell.

Gwirfoddolwyr y Mileniwm

Mae rhaglen Gwirfoddolwyr y Mileniwm wedi parhau i ddenu pobl ifanc - rhagor na 1600 hyd yma.

Dyfarnwyd grant o £3000 o gronfa Gwirfoddolwyr y Mileniwm i gynllun Cartref Cenedlaethol y Plant, Youthbike, a leolir yng Nghanalarn Deulaol Cefn Golau yn Nhrefdegar. Bwniad y cynllun oedd annog pobl ifanc sy'n ymhyfrydu mewn beiciau modur i arfer gymu ddiogel trwy ddygu sut i ailadeiladu beiciau a cherbydau nad ydynt yn ddiogel i'w gymu ar y briffordd. "Mae nifer o ddamweiniau beic modur wedi digwydd ar stâd Cefn Golau ac roedd trigolion sydd â phlant ifanc yn bryderus iawn," meddai'r weithwraig Ieuenctid Kay Davies. "Mae'r cwrs yma'n gwneud iddynt feddwi am bethau pwysig tebyg i sicrhau bod eu brëcs yn gweithio'n iawn."





Blwyddyn Ryngwladol y Gwirfoddolwyr

Roedd gwirfoddoli ar frig y rhestr fyd-eang eleni gan i 2001 gael ei dyfamu'n Flwyddyn Gwirfoddoli Ryngwladol gan y Cenhedloedd Unedig. CGGC oedd ar flaen y gäd yn trefnu ac annog cyfranogiad Cymru i'r flwyddyn hon o weithgaredd, a lansiwyd gan yr AC Jane Huft.

Nodweddwyd y flwyddyn gan themâu cydnabyddiaeth, hwyluso, hyrwyddo a rhwydweithio. Mae'r rhain wedi cael sylw trwy wahanol weithgareddau tebyg i gynadleddau hyfforddi, ymgyrch cardiau post, digwyddiadau dathlu, prosiect ffotograffiaeth a seremonïau gwobwyo.

2

Gwelwyd cynnydd yn y rhai a gymerodd ran yn yr Wythnos Gwirfoddoli. Lansiwyd yr wythnos yn y Gerdd Botaneg Cenedlaethol yn Sir Gaerfyrddin, ac yn y digwyddiad hwn cafwyd stondinau gwybodaeth ar wirfoddoli, gweithdai, a chyfle i fynd ar bicnic-cyfle y manteisiwyd arno gan 500 o bobl.

Dymodwyd themâu ar gyfer gwahanol fisoedd y flwyddyn fel eu bod yn canolbwyntio ar waith y gwirfoddolwyr yn y gwahanol feysydd, ac mae hyn wedi annog llawer o tudlaidau i drefnu digwyddiadau a gweithgareddau.

Isobel James (canol), Swyddog Digwyddiadau Gwirfoddoli yn lansiad Blwyddyn Ryngwladol y Gwirfoddolwyr

Y Fargen Newydd

Mae CGGC wedi parhau â'r gwaith o reoli a gweinyddu Opsiw'n Sector Gwirfoddol o'r Fargen Newydd yng Ngogledd Cymru, ac eleni llwyddodd i leoli dros 300 o bobl ifanc mewn amrywiaeth eang o leoliadau profiad gwaith. Treuliodd sawl un o'r rhai oedd yn cael eu hyfforddi gyfnod gyda Broly, canolfan i'r celfyddydau perfformio yn Mostyn, ac o ganlyniad cafodd un ohonynt - sy'n arbenigo mewn gwaith trapis - gynnis gwaith llawn amser fel hyfforddwr.





Mae CGGC wedi parhau i weithio ar y prosiect i ddatblygu corff anillywodraethol yn Belarws, a ddaeth i uchafbwynt pan ddaeth 9 cynrychiolydd o Belarws i Gymru am wythnos, gan ymweld ag ystod eang o fudiadau cymunedol a gwirfoddol.

Ewrop

Bu hon yn flwyddyn bwysig o ymgartrelu gyda'r drefn ariannu Ewropeaidd newydd yng Nghymru wrth i dair rhaglen newydd gael eu gweithredu. Y Gronfa Fwyaf sydd ar gael i Gymru yw'r rhaglen Arcan 1, sydd yn werth £1 bilion, ar gyfer Gorllewin Cymru a'r Cymoedd. Mae CGGC wedi cynrychioli'r sector trwy gyfranogyn yn y gwaith o ddralfio'r rhaglen newydd, ac mae hyn wedi helpu i sicrhau:

- Cynrychiolaeth gyfartal i'r sector gwirfoddol ar bwyllgorau monitro'r rhaglen, a hynny ar gyfer pob un o'r rhaglenni newydd a'r partneriaethau lleol a rhanbarthol
- Pecyn rhanbarthol a fydd yn darparu'r isadeiledd a'r gefnogaeth ar gyfer mudiadau yn y priflydd a'r caeau
- £3.6miliwn dros y 3 blynedd nesaf o Ewrop a Chynulliad Cenedlaethol Cymru ar gyfer cynllun grantiau a fydd yn cynnig grantiau o 100% hyd at £10,000 i fudiadau bychain - y **Gronfa risg gymdeithasol** (gweler y panel)
- Prosiectau y mae cyfanswm eu gwerth yn £4.4miliwn i ddatblygu gallu'r sector gwirfoddol ym mhob rhan o Gymru mewn partneriaeth â'r cynghorau gwirfoddol sirol.

Mae'r Gronfa risg gymdeithasol yn galluogi mudiadau cymunedol a gwirfoddol i gysylltu'n hawdd â grantiau 100% - hyd at £10,000 - i helpu i ailhywogi eu cymuned leol ac ymladd eithrio cymdeithasol. Mae'r broses o wneud cais wedi ei chynllunio'n arbennig fel ei bod yn hawdd i'w chwblhau, ac mae grwp arbennig o ymgynghorwyr ar gael i helpu grwpiau i baratoi caisiadau. Bydd grwpiau'n cael gwybod os bu eu cais yn llwyddiannus ai peidio o fewn 30 diwrnod o'i gyflwyno. "Y nod yw cefnogi prosiectau sy'n cynnig siawns," meddai Phil Flander, Pennaeth CGGC Ewrop.

"Mae hwn yn gyfle i'r sector gwirfoddol brofi'r galluedd sydd ganddo, yn enwedig o ran cyrraedd y grwpiau cleientau anodd hynny y mae'r mudiadau statudol wedi methu â'u cyrraedd."

Grantiau CGGC

- cynlluniau newydd,
adnoddau newydd

Mae CGGC yn anelu i ddiogelwch a chynyddu'r adnoddau sydd ar gael i'r sector gwirfoddol yng Nghymru. Mae nifer o gynlluniau newydd wedi cychwyn eleni, gan roi cyfle i grwpiau lleol gysylltu â ffynonellau cyllid ychwanegol a reolir o fewn y sector ac ar gyfer y sector. Rhannwyd cyfanswm o £8.13m rhwng 533 o brosiectau.



Cynnal - Neuaddau ar gyfer y 21ain Ganrif yng Nghymru

Cafwyd agoriadau swyddogol un ar ôl y llall eleni, wrth i'r diweddraf o'r 47 neuadd newydd (neu neuaddau a ailwampwyd) gael ei chwblhau. Mae'r cynllun hwn, a ariannwyd gyda £10m gan Gomiisiwn y Mileniwm, wedi dod â lluo o welliannau i gymunedau ym mhentrefi a threfi Cymru. Mae wedi rhoi cyfleusterau Technoleg Gwybodaeth a Chylfathrebu newydd iddynt, canolfannau dehongli a siop dan un to, canolfannau cynadleda a chroeso, cyfleusterau ac adnoddau mewmol ac allanol ar gyfer pobl anabl, a llawer mwy. Mae ystod eang o weithgareddau addysgiadol, hamdden a difyrwch i gael eu darparu mewn neuaddau o'r radd flaenaf.



Margaret Jervis MBE
yn torri'r rhuiban yn
agoriad Neuadd
Pwll-y-Pant yng
Nghaerfili



"Bu'n waith hir a chaled, ond bellach mae ganddo' ni adeilad bendigedig - rydym wrth ein boddau ag ef"

Ysglennwyd Pwyllgor Cymdeithas
Gwelliannau i Bentref Cellar,
Christine Lambert.



15



Cronfa Gwirfoddoli yng Nghymru

Grup gweithial Canolfan Faes ag Ymwelwyr Cei Newydd



Arwain

Prosiect Growing up Green yn Dolfor-ger y Dreneddydd

Jigso

Gwnaeth cynllun grantiau Camelot Jigso gyfraniad o £91,000 mewn grantiau i 39 cymuned yng Nghymru yn ystod y flwyddyn.

Grantiau Iechyd Meddwl

Mae'r cynllun hwn yn darparu cyllid ar gyfer gwasanaethau lleol sy'n galluogi pobl â phroblemau iechyd meddwl, eu teuluoedd a'u gofaluwr i fyw bywyd mor annibynnol a chyflawn yn y gymuned â phosib. Mae'r cynllun hefyd yn cefnogi gwasanaethau datblygu iechyd meddwl lleol. Darparodd Cynulliad Cenedlaethol Cymru £1.63m, a alluogodd 38 o ddarparwyr gwasanaethau iechyd meddwl lleol a 9 o wasanaethau datblygu iechyd meddwl i dderbyn cefnogaeth.

Arwain - Cynllun Gwobr y Mileniwm

Gyda chyllid gan Gornisiwn y Mileniwm (£1.35m) a Chynulliad Cenedlaethol Cymru, nod Arwain yw helpu 440 o unigolion i wireddu'r syniadau sydd ganddynt ar gyfer gwella'r gymuned diros gyfnod o 3 blynedd. Gwelodd y rownd gyntaf 24 o enillwyr Gwobrau yn derbyn cyfanswm o £54,600 o grantiau, gan gynnwys cynllun beiciau oddi-ar-y-ffordd ym Machynlleth, ymgynghoriadau cymunedol yn Cwm Garw Penybont, ymchwil i ddefnydd traddodiadol perlysiâu mewn meddygaeth ym Mhwlheli ac arddangosfa gelf yn Ynystawe.

**Cymunedau
anfanteisiol
yn derbyn
arian**



Vbextra

Cymdeithas Gwasanaethau Gwirfoddol Sir Gâr



Grantiau bychain

Cymdeithas Cleifion Arennau Cymru

Gwasanaethau gwirfoddol lleol

Y cynllun hwn sy'n cefnogi'r rhwydwaith o gynghorau gwirfoddol sirol (CCS) yng Nghymru. Mae'r rhain yn cefnogi grwpiau gwirfoddol a chymunedol lleol ym mhob sir yng Nghymru. Dyfarnwyd cyfanswm o £1.8m o gyllid.

Cronfa Gwirfoddoli yng Nghymru

Mae'r gronfa'n cefnogi prosiectau sy'n recriwtio ac yn lleoli gwirfoddolwyr, yn datblygu ymarfer da neu'n annog gweithgareddau mewn ardaloedd lle nad yw gwirfoddoli wedi ei ddatblygu cystal. Gwnaed 109 o ddyfarniadau eleni, gyda'r cyfanswm yn £585,000.

Cymunedau gwledig i elwa

Chwilota'r we i wirfoddoli

Cynllun grantiau bychain

2000/2001 oedd blwyddyn olaf y cynllun poblogaidd hwn, sydd wedi darlunio sut y gall symiau bychain o arian wneud gwahaniaeth gwirioneddol ac arwain at fuddiannau gwerth chwell. Cynigiwyd grantiau o hyd at £500 i elusennau yng Nghymru. Rhannwyd cyfanswm o £14,120 i 48 o brosiectau.

Adeiladau Cymunedol

Dyma gynllun arall a lanswyd eleni, gan gynnig grantiau cyfalaf ar gyfer gwaith cynnal a thrwsio bychain, a gwelliannau adeiladu, er gwella safon y mwynderau mewn neuaddau cymunedol trwy Gymru. Mae'n derbyn cyllid gan y Cynulliad Cenedlaethol.



Agor Drysau

Yn gynllun blwyddyn a ariannwyd gan Sefydliad Camelot, bwriad Agor Drysau oedd helpu neuaddau pentref i ddarparu cyfarpar cyfieithu neu gylched clywed ar gyfer pobl sy'n drwm eu clyw. Gwnaed 23 o ddyfarniadau sy'n cynrychioli cyfanswm o £41,800.

Vbextra

Cynllun newydd yw hwn a'i fwriad yw helpu swyddfeydd gwirfoddolwyr i ddatblygu'r gwasanaethau y maent yn eu cynnig i wirfoddolwyr yn eu hardal. Yn ystod blwyddyn gyntaf y cynllun 3-blynedd hwn, derbyniodd 25 o swyddfeydd gwirfoddoli gyfanswm o £511,000.

Balchder Bro/Pride of Place

Mae'r cynllun newydd hwn yn anelu i ddiogelu a dathlu'r dreftadaeth leol. Mae hwn yn gynllun ar y cyd gyda Chyngor Cefn Gwlad Cymru ac yn derbyn cyllid gan Gronfa Treftadaeth y Loteri Genedlaethol, ac fe'i lanswyd ym 2001 fel prosiect peilot mewn tair ardal (Abertawe, Glyn Dyfrdwy ac ardal y Mynydd Du yn Mharc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog). Os bydd yn llwyddiannus, gobeithir ehangu'r cynllun i bob cwr o Gymru yn ystod 2003.



Lluniau: lansiad Enfys yng Ngardd Gymunedol Coe Pentref, Aberpennar

18

"Mae Enfys yn cynnig cyfle arbennig i bobl ym mhob rhan o Gymru i wneud gwelliannau go-iawn i'w hamgylchedd lleol a gloywi ansawdd bywyd y gymuned gyfan,"

meddal Sue Essex AC



Enfys - llecynnau gwyrdd a chymunedau datblygiadau cynaladwy yng Nghymru

Cymru werdd yw nod un o'r cynlluniau grantiau newydd a fydd yn buddsoddi o leiaf £15m mewn cymunedau yng Nghymru dros y 5 mlynedd nesaf. Meysydd chwarae i blant, rhandiroedd llysiau organig, gerddi a pharciau cymunedol, 'lonydd gwyrdd', tomen gymunedol a chynlluniau effeithlonrwydd ynni : dyma rai o'r prosiectau fydd yn cael eu cyflawni gan o leiaf 15,000 o wirfoddolwyr dan y fenter hon.

Mae'r cynllun £15m o gyllid cyfatebol yn cynnwys £7.5m a gyfrannwyd gan y Gronfa Cyfleoedd Newydd, gyda'r balans i'w godi gan brosiectau o wahanol ffynonellau eraill gan gynnwys Ewrop. Mae'r cynllun yn cael ei reoli gan CGGC mewn partneriaeth ag Asiantaeth yr Amgylchedd Cymru, Ymddiriedolaeth y Tywysog yng Nghymru ac Amgylchedd Cymru.

Lansiwyd y cynllun gan y Gweinidog dros yr Amgylchedd yn y Cynulliad, Sue Essex, y naturiaethwr a chyflwynwyd rhaglenni natur, Iolo Williams, ac aelod o fwrdd y Gronfa Cyfleoedd Newydd sef Tom Davies. Cynhaliwyd y digwyddiad yng Ngardd Gymuned Cae Pentref yng Nghefn Pennar, Aberpennar.





Ymunodd Prif Weinidog y Cynulliad Rhodri Morgan, Jane Hutt AC ac Alun Michael AS â staff, ymddiriedolwyr a gwesteion CCGC yn agoriad swyddogol Ty Baltig ym Mae Caerdydd.

Angen swyddfa arnoch chi? - mae angen CCGC arnoch chi!

Gellir rhedeg mudiadau gwirfoddol o adre neu swyddfa normal - ond mae angen defnyddio ffôn, cyfrifiadur a rhyw fath o yswiriant ar y rhan fwyaf.

Mae aelodau CCGC yn cael mynediad i wasanaethau a nwyddau gostyngedig. Eleni, mae aelodau wedi arbed dros £50,000 wrth brynu nwyddau Microsoft drwy gynllun arbennig wedi ei drefnu gan CCGC. "Rydyn ni wedi arbed miloedd o bunoeidd, yn llythrennol, ar feddalwedd newydd", meddai Cyfarwyddwr CUSS, Alex Bird.

Cysylltwch â Pugh Computers ar 01974 200201

Mae nifer cynyddol o'n haelodau wedi cymryd mantais ar gynllun gostyngiadau ffôn MCI World Com. Mae Clybiau Bechgyn a Merched Cymru wedi arbed arian ac maent hefyd yn gwerthfawrogi yr hyblygrwydd sydd ar gael. "Os yw staff neu ymddiriedolwyr yn gwneud

galwadau o adre ar ein rhan, mae'r gost yn cael ei roi'n uniongyrchol ar fil y swyddfa, sy'n llawer haws pan mae'n dod i dalu treuliau".

Cysylltwch â Class Systems ar 0800 0186992

Mae yswiriant yn holl bwysig. Mae cynllun Encompass yn cynnig pecynnau arbennig sy'n addas ar gyfer pob math o fudiadau. Meddai Alison Mawby o Ieuenctid KPC, mudiad gwirfoddol sydd wedi ei leoli ym Mhen y Bont ar Ogwr: "Rhoddodd Encompass bris cystadleuol iawn i ni, sy'n golygu ein bod ni wedi medru ymestyn yr ystod o yswiriant sydd gennym. Roedd staff Encompass o gymorth mawr".

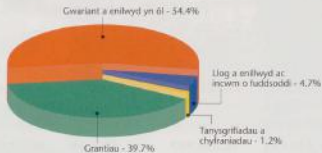
Cysylltwch â Encompass ar 0800 731 8030

Datganiad i ddangos gweithgaredd ariannol

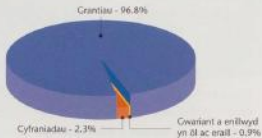
INCWM A GWARIANT

	Cronfeydd Heb gyfyngiad	Cronfeydd cyfyngiad	Cyfanswm 2001	Cyfanswm 2000
	£	£	£	£
Adnoddau a dderbyniwyd				
Rhoddirion	0	238,334	238,334	0
Grantiau	615,775	9,105,515	9,721,290	8,216,238
Tanysgrifiadau	19,191	0	19,191	18,135
Incwm arall	842,722	893,148	1,735,870	1,424,695
Llog a enillwyd ac incwm arall o fuddsoddi	72,025	0	72,025	53,550
Cyfanswm yr incwm a dderbyniwyd	1,549,713	10,236,997	11,786,710	9,712,618
Adnoddau a ddefnyddiwyd:				
Grantiau Elusennol Uniongyrchol	0	8,127,012	8,127,012	6,568,439
Eraill	1,129,575	1,851,643	2,981,218	2,197,332
Rheoli a gweinyddu'r elusen	426,466	30,297	456,763	187,989
Cyfanswm yr adnoddau a ddefnyddiwyd	1,556,041	10,008,952	11,564,993	8,953,760
Adnoddau net a dderbyniwyd/ (ddefnyddiwyd) yn y flwyddyn	(6,328)	228,045	221,717	758,858
Elw (colled) heb ei wireddu ar fuddsoddiadau	6,901	0	6,901	(21,490)
Darpariaethau nad oes eu hangen mwyach	0	0	0	116,104
Newid yn y cronfeydd	573	228,045	228,618	853,472
Balansau a ddygwyd ymlaen ar 1 Ebrill 2000	461,990	1,406,226	1,868,216	1,014,744
Newid rhwng cronfeydd	(15,745)	15,745	0	0
Balans wedi ddiweddarau 1 Ebrill 2000	446,245	1,421,971	1,868,216	1,014,744
Balansau a ddygwyd ymlaen ar 31 Mawrth 2001	446,818	1,650,016	2,096,834	1,868,216

Adnoddau a dderbyniwd (Cronfeydd heb gyfyngiad)



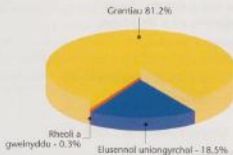
Adnoddau a dderbyniwd (Cronfeydd cyfyngedig)



Adnoddau a ddefnyddiwyd (Cronfeydd heb gyfyngiad)



Adnoddau a ddefnyddiwyd (Cronfeydd cyfyngedig)



Mantolen

Gellir derbyn copi llawn o'r cyfrifon wrth: CGGC, Tŷ Baltig, Sgwâr Mount Stuart, Caerdydd CF10 5FH
Ffôn 029 2043 1700

	2001		2000	
	£	£	£	£
ASEDAU SEFYDLOG		1,780,803		1,804,562
ASEDAU CYFREDOL				
Buddsoddiadau	81,259		74,358	
Dyledwyr a rhagdaliadau	290,396		471,526	
Arian yn y banc ac wrth law	1,479,599		1,207,799	
	<u>1,851,254</u>		<u>1,753,683</u>	
CREDYDWYR:				
Symiau yn ddyledus o fewn blwyddyn	1,211,839		1,366,645	
ASEDAU CYFREDOL NET		639,415		387,038
		<u>2,420,218</u>		<u>2,191,600</u>
CRONFEYDD				
Cronfeydd cyfyngedig	1,707,709		1,427,067	
Cronfeydd cyfyngedig - balansau dyledus	(57,693)		(20,841)	
	1,650,016		1,406,226	
Cronfeydd anghyfyngedig	446,818		461,990	
Cronfa gadw ailbriso	323,384		323,384	
	<u>2,420,218</u>		<u>2,191,600</u>	

I aelodau o Gyngor Gweithredu Gwirfoddol Cymru

Ym marn yr archwilywyr, Messers KPMG, mae'r crynodeb o'r cyfrifon a roddir yn y ddogfen hon yn gyson gyda'r cyfrifon cyflawn. Nod oedd dim amodau ynghlwm wrth adroddiad yr archwilywyr ar yr adroddiad cyflawn.

KPMG, Cyfrifwyr Siartredig, Tŷ Marlborough, Cwrt Fitzalan, Heol Fitzalan, Caerdydd, CF24 0TE

Hoffai CGGC ddiolch i'r mudiadau canlynol am eu cefnogaeth:

Camelot • Sefydliad Cymorth Elusennau • Y Gronfa Gymunedol (yn flaenorol Bwrdd Elusennau'r Loteri Genedlaethol)
Cyngor Cefn Gwlad Cymru • Adran Addysg a Swyddi • Adran Datblygiad Rhyngwladol
yr Undeb Ewropeaidd • Marks & Spencer plc • Sefydliad Lloyds TSB yn Lloegr a Chymru
Ymddiriedolaeth y Cyfryngau • Comisiwn y Mileniwm • Cynulliad Cenedlaethol Cymru
Canolfan Genedlaethol Gwirfoddoli • TEC De Ddwyrain Cymru



Pwyllgor Gweithredol 2000/2001

Marjorie E. Dykirs, OBE
Tom Jones, OBE
Margaret Jervis, MBE
Douglas E Morris

Cadeirydd (hyd Tachwedd 2000)
Cadeirydd (o Rhagfyr 2000)
Is-Gadeirydd
Trysorydd Arhydeddol

Barbara Roberts
Anne Marie Rogan

Margaret Sheppard

Cefnogi Dioddeffwr Sir y Fflint
Rhwydwaith y Cefnyddydau
Gwrfoddol
Cymdeithas Genedlaethol y
Canolfannau Cyngorior (hyd Mai
2001)

Mencap yng Nghymru
Cynulliad y Merched yng Nghymru
Cyswllt Bywyd Gwyllt a Chelfn Gwlad
Cymru

Mohammed
Akteruzzaman, MBE

Unigolyn

Howard Sinclair
Mair Stephens
Dr Tim Stowe

Sue Barlow
L. Rhianon Bevan
Dr Neil Caldwell
Rhian Davies

Cynllunio Cymuned Gwent
Unigolyn
Unigolyn
Cymblaidd Pobl Anabl Caerdydd a'r
Fro

George Stokes, MBE
Catriona Williams
Manon Ellis Williams
Wendy Williams, MBE
Judy Ling Wong, OBE

Gwasanaeth Cwrsefa'r Eglwys
Plant yng Nghymru
RSVP (hyd Mehefin 2000)
Cymdeithas Chwaraeon Cymru
Rhwydwaith Pobl Dduon a'r
Amgylchedd

Eunwen E. Edwards, BEM

Cyngor Gwasanaethau Gwrfoddol
Dinbych

Pauline Young
Mohammed Yusuf

Ffederasiwn Rhieni Caerdydd a'r Fro
Cyngor Floaduriaid Cymru

Stuart Etherington

Cyngor Cenedlaethol y Mudiadau
Gwrfoddol

S. Meryl Evans
David G. Evans
Cathrin Fletcher
Gareth Foulkes

Unigolyn
Unigolyn
Y Groes Goch Brydeinig - Cymru
Comisiwn Hawliau'r Anabl
(hyd Chwefror 2001)

Arsylwi

Norma Barry
Graham Williams
Margaret Thome, OBE, DL

Cynulliad Cenedlaethol Cymru
Cynulliad Cenedlaethol Cymru
Cymdeithas Cyngoriorau Gwrfoddol
Sirol Cymru

Lindsay Foyster
John Griffiths

Mind Cymru
Cyngor Cymru y Gwasanaethau
Ieuencid Gwrfoddol

Robert Hargreaves
Dr. Meraj Uddin Hasan

Cymdeithas Genesis (Cymru)
Cymdeithas Mwsleniaid Proffesiynol
(hyd Tach 2000)

Ymgynghorydd Cyfreithiol

Hanif Bhamjee

Crowley & Cwmni

Nerys Hughes, MBE

Canolfan Adnoddau I'r Anabl,
Gogledd Cymru

Robert A. Hutchings
Jazz Iheanacho

Unigolyn
Cydraddoldeb Hillol yn Gyntaf
(hyd Tach 2000)

Ymgynghorwyr

Wayne David
Martin Fliton

Asiantaeth Ieuencid Cymru
Parc Cenedlaethol Bannau
Brycheiniog

Margaret Knight

Cymdeithas y Clefyd Siwgr Prydeinig
- Cymru

Sylvia Howe
Simon Jones

Comisiwn Cydraddoldeb Hillol
Canolfan Cydweithredol Cymru Cyf.

David Maggs

Cyngor Gwasanaethau Gwrfoddol y
Fro

John Meredith, MBE
Graham Price
John Puzey

Eglwys Dewi Sant
Cymdeithas Addysg y Gweithwyr
Florwen Tai Cymru